

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РД
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ РД «АГРАРНЫЙ КОЛЛЕДЖ»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.07 Иностранный язык (второй-немецкий)

Код и наименование специальности 43.02.16 Туризм и гостеприимство»

входящей в состав УГС 43.00.00.Сервис и туризм

Квалификация выпускника: - Специалист по туризму и гостеприимству.

2024г.

ОДОБРЕНО

методической комиссией

Ишмухамбетов И.Т.
Протокол №/от «25» 05 2024г

Председатель МК

Ишмухамбетов И.Т.

УТВЕРЖДАЮ

зам. директора по УР

Курбанов И.Т.
«25» 05 2024г

Рабочая программа учебной дисциплины ОП.07 Иностранный язык (второй- немецкий)

е разработана на основе:

- Федерального государственного образовательного стандарта по специальности

43.02.16 Туризм и гостеприимство, утвержденного приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 12 декабря 2022 г. № 1100 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 43.02.16 Туризм и гостеприимство»,

с учетом примерной программы утвержденного протоколом Федерального учебно-методического объединения по УГПС 43.00.00: от 03.10.2023 № 10 (Зарег. в государственном реестре примерных образовательных программ за №_125 Приказ ФГБОУ ДПО ИРПО №П-424 от 17.10.2023)

Организация-разработчик: Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение РД «Аграрный колледж»

Разработчики:

Казимова К.Г. - преподаватель ГБПОУ РД «Аграрный колледж»

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.07 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ВТОРОЙ)

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык (второй)» является обязательной частью общепрофессионального цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02-03, ОК 04-06, ОК 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09	<p>решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия</p> <p>определять задачи поиска информации</p> <p>определять необходимые источники информации</p> <p>планировать процесс поиска</p> <p>структурировать получаемую информацию</p> <p>выделять наиболее значимое в перечне информации</p> <p>оценивать практическую значимость результатов поиска</p> <p>оформлять результаты поиска</p> <p>определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности</p> <p>выстраивать траектории профессионального и личностного развития</p> <p>организовывать работу коллектива и команды</p> <p>взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p> <p>излагать свои мысли на государственном языке</p> <p>оформлять документы</p> <p>применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач</p> <p>использовать современное программное обеспечение</p> <p>понимать общий смысл четко</p>	<p>виды, этапы и методы принятия решений в структурном подразделении;</p> <p>номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности,</p> <p>приемы структурирования информации</p> <p>формат оформления результатов поиска информации</p> <p>содержание актуальной нормативно-правовой документации</p> <p>современная научная и профессиональная терминология</p> <p>возможные траектории профессионального развития</p> <p>и самообразования</p> <p>психология коллектива</p> <p>психология личности</p> <p>основы проектной деятельности</p> <p>особенности социального и культурного контекста</p> <p>правила оформления документов</p> <p>современные средства и устройства информатизации</p> <p>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы</p> <p>основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)</p> <p>лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</p> <p>особенности произношения правила чтения</p>

<p>произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые) писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>текстов профессиональной направленности</p>
---	--

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы учебной дисциплины	32
в т.ч. в форме практической подготовки	13
в т. ч.:	
теоретическое обучение	17
практические занятия	13
<i>Самостоятельная работа</i>	
Промежуточная аттестация ДЗ	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч / в том числе в форме практической подготовки, акад. ч ¹		Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		3	4	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	
		Обязат. часть ОП с учетом интенсификации 40%	Обязат. часть ОП	
		32/13	62	
Раздел 1. Введение в учебную дисциплину		2		
Тема 1.1. Вводный курс	Содержание учебного материала	1		ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09
	Алфавит, буквосочетания, правила чтения и произношения. Знакомство с частями речи: существительные, личные местоимения, глаголы. Распознавание их в текстах.			
	В том числе практических и лабораторных занятий	1		
	Международные слова в немецком языке. Как звучит немецкий язык: алфавит, буквосочетания, ударение в простых словах Распознавание существительных, личных местоимений, глаголов в простых текстах. Интонация в повествовательном и вопросительном предложении			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Раздел 2. Формы общения с гостями/клиентами		28		
Тема 2.1. Прибытие гостей	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03 ОК 04-06
	Встреча гостей, заранее бронировавших номер в гостинице: лексика и диалоги.			

	<p>Задать вопрос и переспросить гостей на рецепции гостиницы при возникновении недопонимания: лексика и диалоги</p> <p>Заполнение формуляра на прибывшего гостя: лексика и диалоги.</p> <p>Визитные карточки гостей из германоязычных стран: лексика и диалоги.</p> <p>Названия германоязычных стран и некоторых крупных городов. Лексика по теме.</p> <p>Проводить гостей в гостиничный номер: лексика и диалоги.</p> <p>Спряжение слабых глаголов в настоящем времени.</p> <p>Спряжение глагола «быть».</p> <p>Правила построение простых повествовательных предложений.</p> <p>Построение вопросительных предложений с вопросительным словом.</p> <p>Вежливая форма императива</p>			ОК 09
	В том числе практических и лабораторных занятий	2		
	<p>Усвоение необходимой лексики и стандартных речевые клише: приветствия, запрос имени и фамилии, формальное и неформальное обращение к гостям, вопросы о самочувствии гостей. Диалоги по теме</p> <p>Уметь назвать фамилию и имя по буквам, вежливо извиниться и переспросить. Диалоги по теме</p> <p>Уметь заполнить бланк формуляра на прибывшего гостя, задавая вопросы гостю. Освоить необходимую для заполнения формуляра лексику. Уметь переспросить при возникновении сложностей в понимании. Диалоги по теме</p> <p>Чтение информации на визитных карточках гостей из германоязычных стран. Диалоги по информации с визитных карточек</p> <p>Чтение названий стран и некоторых городов германоязычных стран. Страноведческая информация. Диалоги на тему «Откуда прибыли гости</p>			

	Показать гостю дорогу к гостиничному номеру, усвоить лексику и речевые клише по теме. Диалоги по теме			
	Простые предложения: спрягать слабые глаголы в настоящем времени. Уметь спрягать неправильный глагол «быть» Построение простых повествовательных предложений Построение вопросительных предложений с вопросительными словами «как», «откуда», «кто», «где» Построение предложений в форме императива (вежливая форма)			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.2.	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09
Гостиничный номер и завтрак	Встреча гостей, заранее не бронировавших номер в гостинице Описание гостиничного номера: лексика. Завтрак в гостинице: названия напитков и продуктов, готовых блюд. Типичный завтрак в гостиницах Германии и России: меню завтраков. Спряжение сильных глаголов, глагола «иметь», модального глагола «möchten». Винительный падеж существительных. Категории номеров в гостинице, стоимость номеров: лексика по теме, количественные числительные до 1000.			

	В том числе практических и лабораторных занятий	2		
	Усвоение лексики и стандартных речевых клише по теме. Диалоги по теме Усвоение лексики по теме: мебель, оборудование и техника. Определённые и неопределённые артикли перед существительными и их роль в немецком языке. Диалоги по теме			
	Счёт до 1000. Диалоги по теме			
	Усвоение лексики по теме. Диалоги по теме: «Заказ завтрака в номер по телефону», «Завтрак в ресторане гостиницы Уметь спрягать глагол «иметь» и модальный глагол «möchten». Ознакомиться с Винительным падежом («Akkusativ») в немецком языке, с изменением в Винительном падеже определённых/неопределённых артиклей. Уметь строить предложения с глаголом «иметь» и модальным глаголом «möchten»			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.3.	Содержание учебного материала	2		OK 02-03 OK 04-06 OK 09
Корреспонденция и телефонные разговоры	Бронирование номера по телефону: лексика и речевые клише. Правила ведения телефонного разговора с гостями. Справка гостю по телефону: лексика и речевые клише. Порядковые числительные до 100: календарные даты. Письменное подтверждение бронирования по электронной почте: лексика, форма и построение электронного письма. Написание подтверждения бронирования. Деловая корреспонденция в отеле. Ответ на письменное бронирование номера: лексика, форма и построение письма. Написание ответов на запросы о бронировании. Названия времён года, месяцев, дней недели. Глаголы с отделяемыми приставками и их спряжение. Модальные глаголы «können» и «müssen»			

	В том числе практических и лабораторных занятий			
	Усвоение лексики и стандартных речевых клише по теме. Ознакомление с правилами ведения телефонных разговоров с гостями отеля. Диалоги по теме			
	Усвоение лексики и стандартных речевых клише по теме: порядковые числительные до 100, справки о датах проведения мероприятий, о местоположении в отеле (этаж, направление). Диалоги по теме			
	Усвоение лексики и стандартных речевых клише по теме. Правила написания делового письма. Написание письма – бронирования и письма-подтверждения бронирования			
	Знакомство с деловыми электронными письмами. Усвоение лексики и стандартных речевых клише по теме. Написание электронного письма - подтверждения бронирования по электронной почте			
	Усвоение лексики: названия времён года, месяцев, дней недели. Спряжение в повествовательном и вопросительном предложении глаголов с отделяемыми приставками. Спряжение модальных глаголов «können» и «müssen» в предложениях, их роль в немецком языке			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.4. Сервис	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03

<p>в гостинице</p>	<p>Время на часах: официальное и неофициальное. Предлоги времени. Время работы служб в гостинице. Лексика и речевые клише по теме. Время работы различных учреждений в Германии: работа с интернетом. Диалоги по теме. Помещения в гостинице, прилегающая к гостинице территория: лексика. Диалог «Показ номера гостю». Дать справку гостям о расположении различных служб в гостинице и предметов в гостиничном номере: задать вопрос и дать ответ на него. Предлоги места (предлоги двойного управления). Дателный падеж существительных. Диалог: «Принять бронирование столика в ресторане гостиницы по телефону». Лексика и речевые клише по теме Обслуживание в ресторане гостиницы, меню в ресторане: лексика и речевые клише. Диалоги по теме «Заказ напитков». Вопросительные предложения без вопросительного слова. Изменение артиклей по трём падежам. Прошедшее литературное время от глагола «иметь».</p>			<p>ОК 04-06 ОК 09</p>
	<p>В том числе практических и лабораторных занятий</p>	<p>2</p>		

	<p>Усвоение лексики по теме: время на часах (официальное и неофициальное). Уметь спросить и ответить на вопрос о времени. Построение предложений с предлогами времени. Диалоги по теме</p> <p>Усвоение лексики по теме: время работы различных служб в гостинице. Диалоги о времени работы различных учреждений в Германии (поиск информации в интернете)</p> <p>Усвоение лексики по теме: помещения в гостинице, прилегающая к гостинице территория. Диалог по теме «Показ номера гостю»</p> <p>Усвоение лексики по теме: службы в гостинице. Диалоги «Дать справку гостям о расположении различных служб в гостинице и предметов в гостиничном номере: задать вопрос и дать ответ на него». Употребление предлогов места (предлогов двойного управления) в предложениях. Употребление Дательного падежа существительных: изменение определённых / неопределённых артиклей. Диалоги по теме</p> <p>Усвоение лексики по теме: речевые клише при телефонном разговоре с клиентом ресторана о бронировании столика. Диалог: «Бронирование столика в ресторане гостиницы по телефону</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме: «Обслуживание гостей в ресторане гостиницы, чтение меню в ресторане». Диалоги по теме «Заказ напитков и блюд по меню ресторана</p> <p>Построение вопросительных предложений без вопросительного слова. Употребление артиклей существительных в трёх падежах. Употребление прошедшего литературного времени от глагола «иметь» в разговорной речи, построение предложений по теме</p> <p>Самостоятельная работа обучающихся</p>			
<p>Тема 2.5.</p>	<p>Содержание учебного материала</p>	<p>2</p>		<p>ОК 02-03</p>

Справки и информация о гостинице	<p>Техника и предметы мебели в гостиничном номере и гостиничных помещениях: как они используются, инструкции для гостя. Диалог по теме</p> <p>Ответы на запросы и жалобы гостей. Типичные жалобы гостей в гостинице: лексика и речевые клише. Диалоги по теме.</p> <p>Таблички и указатели в гостинице: лексика. Диалоги по теме.</p> <p>Сообщения гостей: принять, записать и передать дальше (лексика и речевые клише). Диалоги по теме.</p> <p>Телефонные сообщения в гостинице: принять, соединить с требуемым абонентом, передать сообщение. Диалоги по телефону.</p> <p>Лексика и речевые клише по темам «Взять машину в аренду» и «Заказ автомобиля по телефону».</p> <p>Модальные глаголы «wollen», «dürfen», «sollen». Личные местоимения в Винительном и Дательном падеже</p>			<p>OK 04-06</p> <p>OK 09</p>
	В том числе практических и лабораторных занятий	2		
	<p>Дать справку гостю о том, как и что функционирует в гостиничном номере. Построение диалогов по теме</p> <p>Ответить на запросы и жалобы гостей. Типичные жалобы гостей в гостинице: лексика и речевые клише. Построение диалогов по теме</p> <p>Чтение и понимание табличек и указателей в гостинице: лексика. Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Сообщения гостей: принять, записать и передать дальше». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме: «Телефонные сообщения в гостинице: принять, соединить с требуемым абонентом, передать сообщение». Построение диалогов по телефону</p>			

	<p>Усвоение лексики и речевых клише по темам «Взять машину в аренду» и «Заказ автомобиля по телефону». Построение диалогов по теме</p> <p>Спряжение модальных глаголов «wollen», «dürfen», «sollen» и употребление их в предложениях. Личные местоимения в Винительном и Дательном падеже и их употребление</p>			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.6. Предложения в гостинице	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09
	<p>Заказ еды в номер, обслуживание номеров: лексика и речевые клише. Диалоги по теме.</p> <p>Покупки в киоске гостиницы: лексика и речевые клише. Диалоги по теме.</p> <p>Услуги в гостинице: прачечная и химчистка, парикмахерская, салон красоты: лексика и речевые клише. Диалоги по теме.</p> <p>Лексика и речевые клише по теме «Вызвать врача гостю». Части тела, возможные травмы и заболевания. Диалоги по теме.</p> <p>Предложение спортивного и развлекательного досуга в гостинице: лексика и речевые клише. Диалоги по теме.</p> <p>Присмотр за детьми: детская программа в гостинице, игровая комната, присмотр за детьми в номере. Диалоги по теме.</p> <p>Глагол «lassen». Притяжательные местоимения.</p>			
	В том числе практических и лабораторных занятий	2		
	<p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Заказ еды в номер, обслуживание номеров». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Покупки в киоске гостиницы». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Предложить гостю услуги прачечной и химчистки, парикмахерской, салона красоты». Построение диалогов по теме</p>			

	<p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Вызвать врача гостю». Ознакомление с лексикой: части тела, возможные травмы и заболевания. Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Предложение спортивного и развлекательного досуга в гостинице». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Присмотр за детьми: детская программа в гостинице, игровая комната, присмотр за детьми в номере». Построение диалогов по теме</p> <p>Спряжение глагола «lassen» и его роль в немецком языке, употребление в предложении. Притяжательные местоимения в речи, употребление их в диалогах по теме</p>			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.7. Предложения в местах для отпуска и отдыха	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09
	<p>Ориентирование в городе: лексика и речевые клише. Диалоги на тему «Посоветовать гостю достопримечательности и объяснить дорогу к ним». Информация об экскурсионной программе с сайтов различных городов Германии, Австрии, Швейцарии. Диалоги по теме.</p> <p>Дать справку и указания гостю в местах отпуска и отдыха: лексика. Поиск необходимой информации в интернете: расписание поездов, аэропортов, сайты курортных гостиниц. Диалоги по теме.</p> <p>Программа экскурсий: лексика. Работа с сайтами в интернете: пешие и автобусные обзорные экскурсии в городе Вене.</p> <p>Степени сравнения прилагательных: правило и исключения. Предлоги места.</p>			
	В том числе практических и лабораторных занятий	2		
	Усвоение лексики и речевых клише по теме «Ориентирование в городе». Диалоги на тему: «Посоветовать гостю достопримечательности и объяснить дорогу к ним». Работа с			

	<p>сайтами городов в Германии, Австрии, Швейцарии: поиск предложений по экскурсиям, музеи и достопримечательности, карта города. Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики по теме. Построение диалогов по теме «Дать справку и указания гостю в местах отпуска и отдыха».</p> <p>Поиск необходимой информации в интернете: расписание поездов, аэропортов, сайты курортных гостиниц</p> <p>Усвоение лексики по теме «Программа городской экскурсии». Работа с сайтом города Вены в интернете: пешие и автобусные обзорные экскурсии в городе Вене. Построение диалогов по теме</p> <p>Ознакомление со степенями сравнения прилагательных: правило и исключения. Построение предложений с прилагательными. Предлоги места в предложениях: употребление в речи</p>			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Тема 2.8. Отъезд гостей	Содержание учебного материала	2		ОК 02-03 ОК 04-06 ОК 09
	<p>Лексика и речевые клише к теме «Служба побудки. Бланк для побудки». Диалоги по теме</p> <p>Лексика и речевые клише к теме «Разъяснение счёта. Ошибки в счёте». Диалоги по теме.</p> <p>Лексика и речевые клише к теме «Приём оплаты за проживание. Валюта и кредитные карты». Диалоги по теме</p> <p>Лексика и речевые клише к теме «Вопросы об удовлетворённости гостей проживанием в гостинице». Диалоги по теме.</p> <p>Лексика и речевые клише к теме «Прощание с гостями. Потерянные вещи». Диалоги по теме.</p> <p>Деловая игра «В гостинице от приезда до отъезда».</p>			
	В том числе практических и лабораторных занятий	2		

	<p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Служба побудки. Бланк для побудки». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Приём оплаты за проживание. Валюта и кредитные карты». Построение диалогов по теме.</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Вопросы об удовлетворённости гостей проживанием в гостинице». Построение диалогов по теме</p> <p>Усвоение лексики и речевых клише по теме «Прощание с гостями. Потерянные вещи». Построение диалогов по теме</p> <p>Проведение деловой игры по всем пройденным темам</p>			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Промежуточная аттестация		2		
Всего:		32	62	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка», оснащенный в соответствии с п. 6.1.2.1 образовательной программы по специальности. Оснащение:

Столы ученические 15

Стулья-30

Стол преподавателя-1

Стул преподавателя -1

Комплект учебно-наглядных материалов, пакет презентаций, видеофильмы, шкафы, телевизор, ноутбук

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе.

3.2.1. Основные печатные и электронные издания

1. Гаренских, Л. В. Немецкий язык: вводный курс = Deutsch: Vorkurs: практикум для СПО / Л. В. Гаренских, И. Т. Демкина. – 2-е изд. – Саратов: Профобразование, 2021. – 104 с. – ISBN 978-5-4488-1119-7. – Текст: электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROобразование: [сайт]. – URL: <https://profspo.ru/books/104910>

2. Солодилова, И. А. Лексикология немецкого языка: учебное пособие для СПО / И. А. Солодилова. – Саратов: Профобразование, 2020. – 133 с. – ISBN 978-5-4488-0636-0. – Текст: электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROобразование: [сайт]. – URL: <https://profspo.ru/books/91883>

3.2.2. Дополнительные источники

1. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (A1–A2): учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. – Москва: Издательство Юрайт, 2021. – 255 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-12385-2. – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/475086>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения ²	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины: виды, этапы и методы принятия решений в структурном подразделении; номенклатура информационных источников применяемых в профессиональной деятельности приемы структурирования информации формат оформления результатов	Адекватное использование профессиональной терминологии на иностранном языке; Владение лексическим и грамматическим минимумом Правильное построение простых предложений, диалогов в утвердительной и вопросительной форме;	Текущий контроль: - тестирование; - устный опрос; - написание диктантов; - оценка подготовленных обучающимися сообщений, докладов, эссе, мультимедийных презентаций. Итоговый контроль: - защита подготовленных

<p>поиска информации содержание актуальной нормативно-правовой документации современная научная и профессиональная терминология возможные траектории профессионального развития и самообразования психология коллектива психология личности основы проектной деятельности особенности социального и культурного контекста правила оформления документов современные средства и устройства информатизации правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности особенности произношения правила чтения текстов профессиональной направленности</p>	<p>Логичное построение диалогического общения в соответствии с коммуникативной задачей; Демонстрация умения речевого взаимодействия с партнёром: способность начать, поддержать и закончить разговор; Соответствие лексических единиц и грамматических структур</p>	<p>обучающимися докладов, эссе, презентаций; - письменные/устные ответы, выполнения заданий в виде деловой игры.</p>
<p>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины: решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия определять задачи поиска информации определять необходимые источники информации планировать процесс поиска структурировать получаемую информацию выделять наиболее значимое в перечне информации оценивать практическую значимость результатов поиска оформлять результаты поиска определять актуальность</p>		

<p>нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности выстраивать траектории профессионального и личностного развития организовывать работу коллектива и команды взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами. излагать свои мысли на государственном языке оформлять документы применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач использовать современное программное обеспечение понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые) писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>		
--	--	--

Фонд оценочных средств

Общеположения

Комплект контрольно-

измерительных материалов предназначен для проверки результатов освоения дисциплины *Иностранный язык (второй)*, входящей в профессиональный цикл основной профессиональной образовательной программы СПО по специальности

43.02.16 Туризм и гостеприимство

в части овладения следующими знаниями, умениями, компетенциями:

Знать:

3.1	виды, этапы и методы принятия решений в структурном подразделении
3.2	номенклатура информационных источников применяемых в профессиональной деятельности
3.3	приемы структурирования информации
3.4	форматы оформления результатов поиска информации
3.5	содержание актуальной нормативно-правовой документации
3.6	современная научная и профессиональная терминология
3.7	возможные траектории профессионального развития и самообразования
3.8	психология коллектива
3.9	психология личности
3.10	основы проектной деятельности
3.11	особенности социального и культурного контекста
3.12	правила оформления документов
3.13	современные средства и устройства информатизации;
3.14	правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы
3.15	основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)
3.16	лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности
3.17	особенности произношения правил чтения текстов профессиональной направленности

Уметь:

У.1	решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия
У.2	определять задачи поиска информации
У.3	определять необходимые источники информации
У.4	планировать процесс поиска
У.5	структурировать получаемую информацию
У.6	выделять наиболее значимое в перечне информации
У.7	оценивать практическую значимость результатов поиска
У.8	оформлять результаты поиска

У.9	определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности
У.10	выстраивать траектории профессионального или личностного развития
У.11	организовывать работу коллектива и команды
У.12	взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.
У.13	излагать свои мысли на государственном языке
У.14	оформлять документы
У.15	применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач
У.16	использовать современное программное обеспечение
У.17	понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)
У.18	понимать тексты на базовые профессиональные темы
У.19	участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

У.20	строить простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности
У.21	кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)
У.22	писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Комплект контрольно-измерительных материалов позволяет также оценивать:

Освоение части общих компетенций (ОК):

ОК01.	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;
ОК02.	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;
ОК04.	Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;
ОК09.	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

Виды контроля и оценки по учебной дисциплине *Иностранный язык (второй)*, включают в себя проведение входного, текущего и промежуточного контроля знаний и умений.

19. Виды контроля по учебной дисциплине *Иностранный язык (второй)*,

Таблица 1.

Специальность 43.02.16 Туризм и гостеприимство
Код, наименование

Виды контроля	3 семестр
Входной контроль	-
Текущий контроль	X
Промежуточная аттестация	ДЗ

20. Контрольи оценка освоения учебной дисциплины по темам (разделам), видам контроля

Элемент учебной дисциплины	Виды контроля					
	Входной контроль		Текущий контроль		Промежуточная аттестация	
	Форма контроля	Проверяемые З, У, ОК, ПК	Форма контроля	Проверяемые З, У, ОК, ПК	Форма контроля	Проверяемые З, У, ОК, ПК
Раздел 1 Введение в учебную дисциплину						
Тема 1.1 Вводный курс			Тест Практическая работа	3-3,6-9,14-17 У-2-5 ОК-1,2,4		
Раздел 2. Формы общения с гостями/клиентами						
Тема 2.1 Прибытие гостей			Устный и письменный опрос Практическая работа	3-1-6,12-17 У-2-10,13-22 ОК-1,2,4,9		
Тема 2.2 Гостиничный номери завтрак			Устный опрос Практическая работа	3-6,11,12,15-17 У-2-22 ОК-1,2,4,9		
Тема 2.3 Корреспонденция и телефонные разговоры			Устный опрос Практическая работа	3-3-6,11,12,15-17 У-2-10,13-22 ОК-1,2,4,9		
Тема 2.4 Сервис в гостинице			Тест Практическая работа	3-7-11 У-2-22 ОК-1,2,4,9		
Тема 2.5 Справки информация о гостинице			Устный опрос Практическая работа	3-1-6,12-17 У-2-22 ОК-1,2,4,9		

Тема2.6 Предложения в гостинице			Устный опрос	3-1-6,12-17	ДЗ	3-1-17 У-1-22 ОК1,2,4,9
			Практическая работа	У-2-22 ОК-1,2,4,9		
Тема2.7 Предложения местах для отпуска и отдыха			Тест	3-1-6,12-17		
			Практическая работа	У-2-22 ОК-1,2,4,9		
Тема2.8 Отъезд гостей			Тест	3-1-6,8,9,12-17		
			Практическая работа	У-1-22 ОК-1,2,4,9		

Текущий контроль по учебной дисциплине *Иностранный язык (второй-немецкий)*.

Текущий контроль знаний, умений и компетенций обучающихся предусматривает решение следующих задач:

- оценка качества освоения обучающимися образовательной программы;
- аттестация обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей образовательной программы;
- широкое использование современных контрольно-оценочных технологий;
-

организация самостоятельной работы студентов с учетом их индивидуальных способностей;

- поддержание постоянной обратной связи и принятие оптимальных решений в управлении и качеством обучения студентов на уровне преподавателя, предметной кафедры и колледжа.

Текущий контроль организован так, чтобы каждый студент за учебный месяц имел не менее двух оценок. В конце семестра у каждого студента должна быть аттестация по каждому учебному месяцу, что позволит достаточно объективно оценить знания по пройденному материалу.

Все контрольно-измерительные материалы текущего контроля по учебной дисциплине *Иностранный язык (второй)*, представлены в приложении 1.

2.2. Промежуточная аттестация по учебной дисциплине *Иностранный язык (второй)*. Промежуточная аттестация оценивает результаты учебной деятельности студента за семестр.

Основной формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является дифференцированный зачет.

Тема 1. Вводный курс. Существительное

Род и число существительных

Существительные и определенный артикль.

1. Назовите каждое из слов по роду и числу существительных с артиклем.

Risotto • Rum • Audi • Bäckerei • Wodka • Montag • BMW • Fleischerei • Foto • Mittwoch
• Mercedes • Lotto • Freitag • Schneiderei • Schnaps • Motto

a) Werkzeuge:

b) Automarken aus Süddeutschland:

c) Geschäfte:

d) Spirituosen:

e) Wörter mit der Endung -o:

2. Профессиональная лексика. Правильно запишите слова в таблицу.

Stift • Dokument • Gespräch • Büroklammer • Locher • Schreibtisch • E-Mail • Besprechung
• Drucker • Rechner • Schere • Papier • Protokoll • Büro • Geschäftsreise

a) maskulin: ein/	b) feminin: eine/die	c) neutrum: ein/das
-------------------	----------------------	---------------------

3. Загадаи зслогов: здесь совпадают формы ед. и мн. ч.

Schü • rer • Klas • Haus • ter • sel • ter • gen • pu • Dru • zim • Leh • ler • meis • Schlüs • mer
• Wa • Com • cker • sen

An unserer Schule unterrichten 32 _____ (a). Es lernen hier 624 _____ (b). Leider haben wir
nur zwei _____ (c), die alles in Ordnung halten. Hätten Sie gedacht, dass es für die drei Eingänge

unserer Schule 64 _____ (d) gibt? Unsere Schule hat sogar zwei _____ (e) angemeldet. Auch sonst ist die Schule modern ausgestattet: zehn _____ (f) laufen mit Windows, zwei Laserjet- _____ (g) und zwei Tintenstrahldrucker stehen zur Verfügung. Außerdem sind unsere _____ (h) mit neuen Tischen und Stühlen ausgestattet.

4. Эти существительные получают во мн.ч. уmlаутиокончание -е.

- a) die Hand - die Hände
- b) der Zug - i) der Raum
- c) der Fuß - j) der Gast
- d) der Zahn - k) der Satz
- e) die Wand - l) die Stadt
- f) der Sohn - m) der Flug
- g) der Arzt - n) der Ast

Ключи

1. a) der Montag, der Mittwoch, der Freitag
- b) der BMW, der Audi, der Mercedes
- c) die Bäckerei, die Fleischerei, die Schneiderei
- d) der Rum, der Wodka, der Schnaps
- e) Lotto, Motto, Foto
2. a) der Stift; der Locher, der Schreibtisch, der Drucker, der Rechner
- b) die Büroklammer, die E-Mail, die Besprechung, die Schere, die Geschäftsreise
- c) das Dokument, das Gespräch, das Papier, das Protokoll, das Büro
3. a) Lehrer b) Schüler c) Hausmeister d) Schlüsse e) Wagen f) Computer g) Drucker
- h) Klassenzimmer
4. a) die Hände b) die Züge c) die Füße d) die Zähne e) die Wände f) die Söhne g) die Ärzte
- h) die Grüße i) die Räume j) die Gäste k) die Sätze l) die Städte m) die Flügel n) die Äste

Тест. Склонение имен существительных

Вопрос 1

Какой вариант слова Computer (сильное склонение) в предложении Alle Dateien sind ... Computer (Все данные есть в компьютере) правильный?

- 1 Alle Dateien sind ins
- Computer. 2 Alle Dateien sind
- im Computer.
- 3 Alle Dateien sind in die Computer.

Вопрос 2

Какой вариант слова der Satz (сильное склонение) правильный? Ich verstehe ... Satz nicht. (Я не понимаю вопрос).

- Ich verstehe des Satz nicht.
- Ich verstehe den Satz
- nicht. Ich verstehe dem Satz nicht

t.

Вопрос 3

Какой вариант слова der Kindergarten правильный? Der Besuch ... Kindergartens ist freiwillig. (Посещение детского сада добровольно.)

- Der Besuch des Kindergartens ist
-
-

freiwillig. Der Besuch dem Kindergarten ist frei
willig. Der Besuch der Kindergarten ist freiwilli
g.

Вопрос4

Какой вариант артикля для слова das Wort в предложении Der Lehrer schreibt ... Wort richtig (Учитель правильно пишет слово.) необходимо вставить?

- Der Lehrer schreibt dem Wort
- richtig. Der Lehrer schreibt den Wort
- richtig. Der Lehrer schreibt das Wort richtig.

Вопрос5

Определите правильный вариант артикля для слова die Studentin в предложении Die Studentin arbeitet ... Internet. (Студентка работает в Интернете).

- Die Studentin arbeitet ins Internet.
- Internet. Die Studentin arbeitet in dem Internet.
- Internet. Die Studentin arbeitet im Internet.

Вопрос6

Определите правильный вариант артикля к слову das Gymnasium в предложении Er besucht ... Gymnasium. (Он посещает гимназию.)

- Er besucht das Gymnasium.
- Er besucht des Gymnasium. Er besucht dem Gymnasium.
- Er besucht dem Gymnasium.

Вопрос7

Определите правильный вариант артикля для слова die Hochschule в предложении Er studiert an ... Hochschule. (Он учится в вузе.)

- Er studiert an die Hochschule.
- Er studiert an dem Hochschule. Er studiert an der Hochschule.
- Er studiert an der Hochschule.

Вопрос8

Какой вариант артикля к слову die Arbeit в предложении Ich bin mit ... Arbeit fertig (Я справился с работой) правильный?

- Ich bin mit dem Arbeit fertig.
- Ich bin mit die Arbeit fertig. Ich bin mit der Arbeit fertig.
- Ich bin mit der Arbeit fertig.

Вопрос9

Определите правильный вариант слова die Prüfung в предложении Heute erfahren wir das Resultat ... Prüfung. (Сегодня мы узнаем результат экзамена).

- Heute erfahren wir das Resultat des Prüfung. Heute erfahren wir das Resultat der Prüfung.
- Heute erfahren wir das Resultat der Prüfung.
- Heute erfahren wir das Resultat dem Prüfung.

Heute erfahren wir das Resultat der Prüfung.

Вопрос10

Определите правильный вариант артикля для слова der Wecker в предложении Ich will heute ... Wecker stellen. (Я хочу сегодня поставить будильник).

- Ich will heute des Weckers
- stellen.Ich will heute dem Wecker
- stellen.IchwillheutedenWeckerstel
len.

Тема: «Местоимение»

1. Füllen Sie die Lücken aus, indem Sie das Personalpronomen im richtigen Kasus gebrauchen / Заполни те пропуски, в которых употребительно местоимение в правильном падеже:

1. Verstehst du, was nicht? Wir können... helfen. Frag..., wenn du, was nicht verstehst.
2. Ich komme wieder zu spät, hoffentlich bestraft... der Lehrer nicht.
3. Sie sind so hilfsbereit, Herr Körner, ich danke... .
4. – Sind Hanna und Fritz da? – Nein, ich habe... nicht gesehen. – Schade, ich muss... etwas Wichtiges sagen.
5. Liebe Kinder, ich gratuliere... zum Anfang des Schuljahres.
6. Renate ist schon da, hilf... bitte beim Auspacken.
7. Das Baby weint, ich gebe... ein Fläschchen und lege... ins Bett.
8. – Soll ich... zum Bahnhof bringen, Frau Lembke? – Nein, danke, bestellen Sie... lieber ein Taxi.
9. Hallo, Freunde, wie geht es...? Habt... heute Abend Zeit?
10. Haben Sie auch Husten, Herr Peters? Dann verschreiben Sie... Hustensirup. In der nächsten Woche untersuchen Sie... noch einmal.

2

a) Ergänzen Sie die Personalpronomen / Вставьте личные местоимения: Lieber Freund!

1. Ich habe... lange nicht geschrieben.
2. Du wirst denken, ich habe... ganz vergessen.
3. Aber glaube..., ich denke sehr oft an... .
4. Dein Arzt sagt mir, dass er... an die Seeluft geschickt hat.
5. Wie geht es...? Erfrischt... die Seeluft oder schadet sie...?
6. Wenn sie... nützt und... gesund macht, dann bleib dort recht lange.
7. Wenn du... brauchst, werde ich... sofort besuchen und... helfen, so viel ich kann.
8. Antworte... recht bald. Ich wünsche... gute Besserung und

grüße... herzlich. Dein Freund Milan.

b) Stellen Sie den Brief in die Mehrzahl / Поменяйте обращение в письме на множественное число: „Liebe Freunde! —...“

c) Schreiben Sie diesen Brief auf folgender Weise / Напишите это письмо с последующим обращением: „Sehr geehrter Herr! —...“

3

a) Ergänzen Sie die Personalpronomen / Добавьте в пропущенные места личные местоимения:

1. Das Kind liebt seine Mutter; es gehorcht... und folgt...;
2. es braucht... und vertraut...;
3. es kann nicht leben ohne...;
4. es ist immer bei...;
5. wenn es von... getrennt ist, ruft es nach..., möchte zu... eilen und... umarmen.
6. Es tut alles für... und möchte... nie betrüben.
7. Es ist... dankbar und erfreut..., wo es kann.

b) Fangen Sie so an / Начните так:

Das Kind liebt seinen Vater;...

c) Und jetzt noch einmal / А теперь еще раз:

Das Kind liebt seine Eltern;...

4. Ersetzen Sie die Substantive durch die Personalpronomen im Akkusativ und Dativ / Замените существительные на личные местоимения в винительном и дательном падежах:

MUSTER: Ich werfe dem Bruder (Dat.) den Ball (Akk.) zu. — Ich werfe ihn (Akk.) ihm (Dat.) zu.

1. Ich zeige dem Freund das Bild.

2. Ich sende den Eltern eine Nachricht.
 3. Der Diplomat verrät den Feinden kein Geheimnis.
 4. Der Arzt gab dem Kranken eine Spritze.
 5. Die Bank borgt den Kunden Geld.
 6. Der Student zeigt dem Ausländer die Universität.
 7. Er hat der Mutter eine Neuigkeit mitgeteilt.
 8. Der Briefträger bringt den Leuten Briefe und Zeitungen.
 9. Die Schneiderin näht der Frau ein Kleid.
 10. Der Fotograf entwickelt dem Vater die Aufnahmen.
5. Setzen Sie das entsprechende Possessivpronomen ein/Вставьте соответствующие притяжательные местоимения:
1. Diese Kinder! Immer lass sie... Spielsachen in der Küche liegen!
 2. Antonio hat schon wieder... Kuli verloren.
 3. Ihr müsst zuerst... Zimmer aufräumen.
 4. ... Lehrer gibt uns immer zu viele Hausaufgaben.
 5. Sag mal, wo ist denn... Tasche?
 6. Die Oma sucht... Brille. Habt ihr sie gesehen?
 7. Das Tier kann... Schlüssel(f) nicht finden.
 8. Sabine verabschiedet sich von... Eltern und verlässt... Wohnung.
 9. Wie wird denn... Reise? – Schön, wir haben viel erlebt. Hier ist... Reisefotoalbum(n).
 10. Kommt... Familie auch zum Fest, Frau Stobbe? – Nein, ... Kinder sind im Ausland und ... Mann ist bei... Eltern.

ОТВЕТЫ

1

1. dir, uns
2. mich
3. Ihnen
4. sie, ihnen
5. ihnen
6. ihr
7. ihm, es
8. Sie, mir
9. euch, ihr
10. Ihnen, Sie

2

a)

1. dir,
2. dich,
3. mir, dich,
4. dich,
5. dir, dich, dir,
6. dir, dich,
7. mich, dich, dir,
8. mir, dir, dich.

b) Liebe Freunde!

Ich habe euch lange nicht geschrieben. Ihr werdet denken, ich habe euch ganz vergessen. Aber glaubt mir, ich denke sehr oft an euch. Euer Arzt sagte mir, dass er euch an die Seeluft geschickthat. Wie geht es euch? Erfrischt euch die Seeluft oder schadet sie euch? Wenn sie euch nützt und euch gesund macht, dann bleibt dort recht lange. Wenn ihr mich braucht, werde ich euch sofort besuchen und euch helfen, soviel ich kann. Antwortet mir recht bald. Ich wünsche euch gute Besserung und grüße euch herzlich.

Euer Freund Milan.

c) Sehr geehrter Herr!

Ich habe Ihnen lange nicht geschrieben. Sie werden denken, ich habe Sie ganz vergessen. Aber glauben Sie mir, ich denke sehr oft an Sie. Ihr Arzt sagte mir, dass er Sie an die Seeluft geschickt hat. Wie geht es Ihnen? Erfrischt Sie die Seeluft oder schadet sie Ihnen? Wenn sie Ihnen nützt und Sie gesund macht, dann bleiben Sie dort recht lange. Wenn Sie mich brauchen, werde

ich Sie sofort besuchen und Ihnen helfen, so viel ich kann. Antworten Sie mir recht bald. Ich wünsche Ihnen gute Besserung und grüße Sie herzlich.

Ihr Freund

Milan3

a) ihr, ihr; sie, ihr; sie; ihr, ihr, ihr, ihr, sie, sie, sie, ihr, sie.

b) ihm, ihm; ihn, ihm; ihn; ihm; ihm, ihm, ihm, ihm, ihn, ihn, ihn, ihm, ihn.

c) ihnen, ihnen; sie, ihnen; sie; ihnen; ihnen, ihnen, ihnen, ihnen, sie, sie, sie, ihnen, sie.

4

1. Ich zeige es ihm.
2. Ich sende sie ihnen.
3. Der Diplomat verrät sie ihnen.
4. Der Arzt gab sie ihm.
5. Die Bank borgte sie ihnen.
6. Der Student zeigt sie ihm.
7. Er hat sie ihr mitgeteilt.
8. Der Briefträger bringt sie ihnen.
9. Die Schneiderin näht sie ihr.
10. Der Photograph entwickelt sie ihm.

5

1. ihre
2. seinen
3. euer
4. unser
5. deine/meine
6. ihre
7. seine
8. ihren, ihre
9. eure, unser
10. Ihre, meine, mein, seinen.

Тема: спряжение глаголов в настоящем времени

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНА

ich-я du -

ты er -

он sie -

она es -

оно wir -

мы ihr -

вы sie -

они

СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛА МАШЕН

ichmach-E

du mach-
STermach-
Tsiemach-
Tes mach-
Twir mach-
ENihr mach-
Tsiemach-
EN

СПИСОК ГЛАГОЛОВ:

1. lebenжить;
2. gehenидти;
3. kommenприходить;
4. schreibenписать;
5. kaufenпокупать;
6. trinkenпить;
7. hörenслушать;
8. spielenиграть;
9. singenпеть;
10. kochenготовить;
11. schwimmenплавать;
12. lernenучить.

УПРАЖНЕНИЕ 1. Переведите на немецкий язык.

1. Он поёт.
2. Они живут в Мюнхене.
3. Она учится хорошо.
4. Мы готовим.
5. Она играет.
6. Ты хорошо готовишь.
7. Я иду в школу (in die Schule).
8. Мы учим английский язык.
9. Я учу немецкий.
10. Вы играете в футбол.
11. Макс слушает музыку.
12. Мы много пишем и учим.
13. Он приходит домой.
14. Она поёт хорошо.
15. Они пьют сок.
16. Вы живёте в России.
17. Пауль и Отто приходят домой.
18. Мы идём быстро.
19. Мы хорошо плаваем.
20. Они покупают молоко.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Дополните окончания глаголов.

1. Ich sprech... Deutsch.
2. Wir lern... Englisch.
3. Sie – они schreib... gut.
4. Du geh... in die Uni.
5. Sie – они sprech... Deutsch.
6. Maria sing... gut.
7. Monika kauf... Milch.
8. Ihr mach... Sport.
9. Wir mach... alles gut.
10. Du spiel... gut.
- 12

Тема 1.1. Вводный курс Итоговая практическая работа Инструкция по выполнению

На выполнение работы дается 80 минут. Работа состоит из 3 частей: чтение, письменная речь, лексико-грамматический тест.

Часть «Чтение» направлена на выяснение понимания студентами общей информации, в разделе «Письмо» необходимо составить рассказ из 6-8 предложений с использованием данных слов и словосочетаний.

Часть «Лексико-грамматический тест» состоит из 3 подпунктов: дополнить окончания

**артикли, составить вопросительные предложения, задания по морфологии и синтаксису.

Часть 1. Чтение

Lesen Sie die Berufsbeschreibungen. Wer hat welchen Beruf? Schreiben Sie unten.

1.

Sabrina arbeitet im Büro. Eigentlich muss man sagen: Sie arbeitet in vielen Büros. Sie telefoniert und sie arbeitet am Computer. Sie geht jeden Morgen sehr früh aus dem Haus. Sie arbeitet nicht allein, sondern in einem Team.

Sabrina ist _____.

2.

Thomas geht jeden Morgen zur Arbeit. Er arbeitet zusammen mit Jugendlichen. Er stellt den Jugendlichen viele Fragen. Sie rechnen und suchen zusammen nach Lösungen. Am Nachmittag geht Thomas nach Hause. Dort arbeitet er am Schreibtisch und am Computer weiter – aber dann lieber allein.

Thomas ist

_____.

Susanne arbeitet nur abends, manchmal aber bis in die Nacht. Sie muss viel tragen und außerdem schnell rechnen. Und sie läuft viel. Darum tun ihr nach der Arbeit oft die Füße weh.

Susanne ist _____.

Часть 2. Письмо

Finden Sie passende Wörter, um meine Erzählung zu schaffen

1. Freunde	2. Mit Freunden	3. In die Disko	4. am Computer	5. Musik	6. etwas mit den Eltern (Freunden)	7. Bücher	8. Hausaufgaben	9. Den Eltern (Freunden)	10. hören	11. sitzen	12. einladen	13. machen	14. n	15. unternehmen	16. helfen	17. lesen	18. telefonieren
------------	-----------------	-----------------	----------------	----------	------------------------------------	-----------	-----------------	--------------------------	-----------	------------	--------------	------------	-------	-----------------	------------	-----------	------------------

Часть 3. Лексико-грамматические упражнения

3.1. Ergänzen Sie die Verben in der richtigen Form oder Endung der Verben.

Milena und Beatrix _____ 1 _____ in Essen. Sie sitzen _____ 2 _____ in einem Cafe und machen _____ 3 _____ Pläne. Ein Mann kommt _____ 4 _____ ins Café. Milena sagt _____ 5 _____: „Hallo, Martin!“ – „Milena?! Was machst du in Essen?“ – „Ich besuche _____ 7 _____ Beatrix. Beatrix, das _____ 8 _____ Martin.“ – Beatrix sagt _____ 9 _____: „Hallo, Martin!“ – „Hallo, Beatrix!“ – „Und was machst du _____ 10 _____ in Essen?“ – frag _____ 11 _____ Milena. – „Ich wohne _____ 12 _____ hier und arbeite _____ 13 _____ im Museum.“ – „Wir möchten _____ 14 _____ auch ins Museum, in die Ausstellung: „Vincent van Gogh.“ – „Möchten _____ 15 _____ Sie mitkommen?“

Schreiben Sie die Frage.

1. weit-nicht – das-ist?
2. den Bus – nehmen – wir – welchen?
3. ins Hotel – wann – du – gehst?

Выпишите из текста глаголы, напишите их неопределенную форму пообразцу: hat-haben.

leiben Sie gesund!

Um fünf Uhr morgens wacht Manfred plötzlich auf. Er hat Fieber, sein Kopf tut weh, er hustet, die Naseläuft – er kann kaum atmen: Manfred hat eine Erkältung.

Manfred steht mühsam auf und geht ins Badezimmer. Dort ist sein Arzneischränkchen. Manfred sucht ein Grippemittel, aber er findet keins. „Nicht mal Aspirin—,“ denkt er und niest dreimal.

Er geht in die Küche und kocht Wasser für einen Tee. Er kann kaum stehen, so sehr schmerzt sein Kopf. Seine Arme und Beine sind schwer. Manfred sieht auf die Uhr: halb sechs. Um sieben kann er in der Firma anrufen, dann ist jemand da. Denn arbeiten kann Manfred heute nicht. „Solange schlaf ich noch ein bisschen—,“ denkt Manfred. Ein paar Minuten später ist der Tee fertig. Manfred geht ins Schlafzimmer und nimmt die Teetasche mit.

Um halb acht wacht Manfred wieder auf. Er ruft in der Firma an: „Ich bin krank, ich habe Grippe.—,“ Dann bleiben Sie mal zu Hause und werden wiedergesund—,“ sagt sein Chef. „Gehen Sie am besten gleich zum Arzt!—“

Ключи.

Часть 1. 1-Sekretärin 2-der Lehrer 3-die Kellnerin

Часть

2. Meine Eltern sind meine Freunde. Wir sitzen zusammen am Computer, hören Musik. Aber die Hausaufgaben mache ich allein.

Часть 3. 3.1.-sind, sitzen, machen, kommt, sagt, machst, besuche, ist, sagt, machst, fragt, wohne, arbeite, moechten, moechtet

Ist das nicht weit? Welchen Bus nehmen wir? Wann gehst du ins Hotel?

wacht auf-aufwachen, tut-tun, hustet-husten, läuft- laufen, kann- koennen, atmen-atmen, steht auf-aufstehen, geht- gehen, ist-sein, sucht-suchen, findet-finden, denkt- denken, kocht-kochen, sind- sein, sieht-sehen, anrufen, arbeiten, schlaf-schlafen, nimmt mit- mitnehmen, ruft an-anrufen, bleiben, werden,

Критерии оценки:

При проведении практической работы следует учитывать следующую шкалу оценки знаний студентов: 100-86% правильных ответов - 5 (отлично), 85-71% - 4 (хорошо), 70-51% - 3 (удовлетворительно), менее 50% - 2 (неудовлетворительно)

Тема 2.1 Прибытие гостей в гостиницу Устный и письменный прос

1. Вас спрашивают, есть ли в вашей фирме определенная должность.

Ответьте на вопрос. Спросите собеседника о том же.

A. Haben Sie eine Sekretärin?

B. Ja,

wir haben eine Sekretärin. Продол

жайте:

der Ingenieur, der Techniker, die Dolmetscherin, der Chemiker, der Arzt, der Lehrer, der Kollege.

2. У вас нет того, о чем спрашивает собеседник. Ответьте отрицательно. Какой вопрос вы бы задали на месте собеседника?

A. Haben Sie ein Formular?

B. Leider nicht, ich brauche auch ein

Formular. Продолжайте:

das Zimmer, die Zigarette, das Einzelzimmer, der Schlüssel, das Doppelzimmer, die Sekretärin.

3. Вас спрашивают, на каком этаже находится ваш номер. Ответьте на вопрос. Спросите собеседника о том же.

A. Wo liegt Ihr Zimmer?

B. Mein Zimmer liegt im *fünften*

Stock. Продолжайте:

3-й этаж, 5-й этаж, 7-й этаж, 10-й этаж, 4-й этаж, 8-й этаж, 11-й этаж, 2-й этаж.

4. Вы видите определенное лицо. Спросите, где оно находится. Ответьте, если вам а дали подобный вопрос.

A. Wo ist *dieser* Arzt?

B. Der Arzt muß im Hotel

sein. Продолжайте:

die Lehrerin, der Journalist, der Ingenieur, der

Dolmetscher, die Krankenschwester, die Kollegen.

5. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Ich brauche ein Einzelzimmer mit . 2. Was kostet ein Zimmer ?

3. Das Zimmer kostet 50,- Euro mit . 4. Das ist Ihr . 5.

Wo das Zimmer? 6. Das Zimmer liegt im 3. .

6. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами. S. Guten Abend! Haben Sie noch Zimmer frei?

E. ! ?

S. Ich brauche ein Einzelzimmer mit Dusche und WC für fünf Tage.

E. . .

S. Was kostet ein Einzelzimmer pro Nacht?

E. .

S. Gut, ich nehme das Zimmer.

E. .

! !

S. Wo liegt denn das Zimmer?

E. .

S. ! ?

E. Guten Abend! Was wünschen Sie?

S.

E. Ja, bitte. Das Zimmer 115 ist noch frei.

S. ?

E. DM 60,- mit Frühstück.

S. .

E. Füllen Sie bitte dieses Formular aus. Danke! Das ist Ihr Schlüssel!

S. ?

E. Das Zimmer liegt im dritten Stock.

7. Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог "Willkommen in unserem Hotel!"

Проверьте себя!

Какие выражения вы употребите, если вам нужно: спросить, есть ли свободные номера, рассказать, какой номер вам нужен, узнать, сколько стоит номер в сутки, спросить, где расположен ваш номер

Тема 2.1: Прибытие гостей
Итоговая практическая работа

I. Was ist richtig? Markieren Sie.

1. Salzburg istin
a) Deutschland b) Österreich c) der Schweiz.
2. kommen Sie?
a) Wo b) Woher c) Wer
3. ist Ihre Adresse?
a) Woher b) Werc) Wie
4. Ich _____ 18 Jahre alt.
a) bin b) ist c) sind
5. Sie verheiratet?
a) Haben b) Sind c) Wohnen

II. 1. Ergänzen Sie.

1. Das ist Thanh. Sie kommt _____ aus Vietnam. Sie _____ 25 Jahre alt. Sie wohnt _____ in Stuttgart. Ihre Familie wohnt _____ in Berlin.
2. Olga _____ aus Russland. Sie _____ 35 Jahre alt. Sie _____ in Hamburg. Ihre Familie _____ in Moskau.
3. Das _____ Valeria. Sie _____ Brasilien. _____ ist 40 Jahre alt. Sie _____ in Köln. Ihre Familie _____ in Sao Paulo.
4. _____ Alexis. Er _____ 25 _____ alt. _____ Griechenland. _____ Frankfurt. Seine Familie _____ Athen.
5. Ahmet _____ Sudan. _____ 28 _____ alt. _____ in Hamburg. Seine Familie _____ auch in Hamburg.

2. Schreiben Sie einen Text.

Segej – Ukraine – Wien – 50 Jahre – Familie: Kiew

III. Was passt zusammen?

<ol style="list-style-type: none"> 1. Freizeitist 2. DerTourismusist 3. Zeitungen,Zeitschriften,Rundfunk, Fernsehensind 4. TourismusisteinÜberbegriff 5. Touristensind 6. DieWerbungist 7. ZudenWerbemittelngehören 	<ol style="list-style-type: none"> a. die zwangsfreie Form der Beeinflussung, dieKundenfürWerbezielegewinnensoll,indemsie die Produkte und Dienstleistungen derUnternehmenbekannt macht. b. Anzeigen,Plakaten,Filme. c. Werbeträgern d. in seiner Bedeutung gleichzusetzenmitwichtigen Wirtschaftszweigen wie demMaschinenbauundderAutomobilindustr ie. e. für Reisen die Reisebranche und dasGastgewerbe. f. Personen, die zu Orten reisen und sich dort fürnicht mehr als ein Jahr aufhalten aus Freizeit- oder geschäftlichen Motiven.

IV. Lesen Sie die Anzeigen und die Aufgaben 11–15. Welche Anzeige passt zu welcher Situation?

1. Ihre Freundin Anna kommt aus St. Petersburg und möchte Sie in Deutschland besuchen. Wobekommt sie Informationen über Deutschland?
2. Siemöchtenwissen,obamSamstagdieSonne scheint.
3. SiemöchtenmitdemSchiffüberdenZürichseefahren.
4. SiemöchtenInformationenüberStadtrundgängeinSalzburg.
5. SiemöchteninSt.JohannUrlaubmachenund sucheneinHotel.
6. SiemöchtenimAugusteinKonzertbesuchen.



V. Schreiben Sie die Wörter an die richtige Stelle.

Telefonnummer | E-Mail-Adresse | Vorname | Foto | Beruf | Hausnummer | Internetadresse
| Wohnort | Postleitzahl | Faxnummer | Familienname | Postadresse

Lösung:

I. 1-b 2-b 3-c4-a5-b;

II. 1. Das ist Thanh. Sie kommt aus Vietnam. Sie ist 25 Jahre alt. Sie wohnt in Stuttgart. Ihre Familie wohnt in Berlin.

2. Olga kommt aus Russland. Sie ist 35 Jahre alt. Sie wohnt in Hamburg. Ihre Familie wohnt in Moskau.

3. Das ist Valeria. Sie kommt aus Brasilien. Sie ist 40 Jahre alt. Sie wohnt in Köln. Ihre Familie wohnt in Sao Paulo.

4. Das ist Alexis. Er ist 25 Jahre alt. Er kommt aus Griechenland. Er wohnt in Frankfurt. Seine Familie wohnt in Athen.

Критерии оценки:

При проведении практической работы следует учитывать следующую шкалу оценки знаний студентов: 100-86% правильных ответов - 5 (отлично), 85-71% - 4 (хорошо), 70-51% - 3 (удовлетворительно), менее 50% - 2 (неудовлетворительно)

Тема 2.2: Гостиничный номер и завтрак

Перевести диалог, отработать в паре. Составить свой диалог по аналогии.

Frau Frolova reserviert Hotelplätze

- Hier Hotel «Merkur».
- Ich möchte bitte 2 Hotelzimmer reservieren.
- Einzel- oder Doppelzimmer?
- Zwei Einzelzimmer bitte auf den Namen Dubenko.
- Mit Bad oder Dusche?
- Mit Bad bitte.
- Wann kommt Herr Dubenko an?
- Am 4. November.
- Wie lange bleiben Sie in Dresden?
- Bis zum 7. November.
- Alles erledigt. Auf Wiederhören.

Фрау Фролова заказывает гостиницу

- Гостиница «Меркурий».
- Я хотела бы заказать 2 номера.
- Одноместных или двухместных?
- Два одноместных, пожалуйста, на фамилию Дубенко.
- Свальной или душом?
- Свальной, пожалуйста.
- Когда приедет господин Дубенко?
- 4 ноября.
- Сколько он пробудет в Дрездене?
- До 7 ноября.
- Все в порядке (улажено). До свидания.

Am Empfang

- Guten Abend. Wir haben auf den Namen Dubenko zwei Zimmer reserviert.
- Sie sind auf Geschäftsreise von der Firma Avis, nicht wahr?
- Sie haben Recht.
- Füllen Sie bitte dann das Anmeldeformular aus.
- Wie teuer sind die Zimmer?
- Die Übernachtung mit Frühstück kostet 26 Euro pro Nacht.
- Haben Sie Voll- oder Halbpension?
- Leider weder noch. Aber unser Restaurant hat warme Küche fast den ganzen Tag. Wir haben auch ein Solarium, einen Fitnessraum, eine Dampfsauna, eine Kegelbahn, einen Tennisplatz. -Wunderbar!
- Hier sind Ihre Schlüssel. Zimmer Nummer 32, 34 liegen im 3. Stock. Um die Ecke befindet sich der Fahrstuhl.
- Können Sie uns morgen früh wecken?
- Gern. Das macht unser Zimmermädchen. Um wie viel Uhr?
- Um Viertel nach sieben.
- Geht in Ordnung.
- Danke.

У администратора

- Добрый вечер. Мы заказывали две комнаты на фамилию Дубенко.
- Выв командировке от фирмы Авис, нет акли?
- Выправы.
- Заполните, пожалуйста, регистрационный формуляр.
- Сколько стоит гостиничный номер?
- За номер в сутки с завтраком – 26 евро.
- У Вас полный или полупансион?
- К сожалению, нито, нито. Но ресторан почти весь день работает. У нас есть также солярий, зал для фитнеса, сауна, кегельбан, теннисная площадка.
- Чудесно!
- Вот Ваши ключи. Комнаты 32, 34 расположены на 3-м этаже. Лифт за углом.
- Не могли бы Вы разбудить нас завтра утром?
- Судовольствием. Это сделает наша горничная. Восколько?
- В четверть восьмого.
- Будет сделано.
- Спасибо.

Im Zimmer

- Darf ich herein?
- Bitte, komm rein. Setz dich. Ich muss noch auspacken. Ich bin fast fertig.
- Darf ich dir helfen?
- Nett von dir. Lege bitte auf den Schreibtisch die Unterlagen. Meine Sachen hänge ich in

den Schrank. Das Waschzeug – ins Bad. Den Koffer – ins Regal.

— Dein Zimmer ist nett. Modern und gut eingerichtet. Mein Zimmer ist auch gemütlich und komfortabel. Ich habe bloß keinen Fernseher und nur einen Sessel. Aber ich habe ein Bett und eine Couch.

— Nichts schlimmes. Dann siehst du bei mir fern. So, das wäre alles. Los! Gehen wir!

В комнате

— Можнойти?

— Пожалуйста, входи. Садись. Мне нужно еще распаковать вещи. Я почти готов.

— Тебе помочь?

— Мило с твоей стороны. Положи, пожалуйста, документацию на письменный стол. Свои вещи я повешу в шкаф. Умывальные принадлежности – в ванную комнату. Чемодан – на полку.

— У тебя миленькая комната. Современная и хорошо обставлена. Моя комната тоже уютная и комфортная. Только у меня нет телевизора и только одно кресло. Но у меня есть кровать и диван.

— Не страшно. Будешь смотреть телевизор у меня. Так, кажется, все. Вперед! Пошли!

Тема 2.2: Гостиничный номер и завтрак Итоговая практическая работа

Aufgabe 1 Setzen Sie die nach dem Sinn herankommenden Wörter in richtiger Form ein, die unter dem Strich gegeben sind. Übersetzen Sie den Text ins Russische.

Dein Hotelzimmer

Du kannst meistens ein **Einzel-** oder _____ buchen. In einem Einzelzimmer gibt es oft nur ein _____ und in einem Doppelzimmer stehen entweder ein _____ oder zwei _____ Einzelbetten. Im Zimmer findest du außerdem einen Tisch, _____, einen Nachttisch mit _____, sowie einen Fernseher und _____ oder _____.

Ein weiterer Service, den viele Hotels anbieten ist _____. Wenn du den Zimmerservice bestellst, wird dir dein Essen auf das Zimmer gebracht. Vergesse dabei nicht, _____ ein Trinkgeld zu geben!

In vielen Hotels gibt es auch Restaurants, in denen du am Morgen _____ kannst. Meistens gibt es das Frühstück in Form _____. In Deutschland kostet das Frühstück oft extra und ist nicht im Zimmerpreis _____.

Du musst das Zimmer immer pünktlich vor _____ Zeit verlassen, damit _____, die Zimmerputzen und _____ können. Wenn du das Zimmer nicht pünktlich verlässt, musst du wahrscheinlich eine extra Gebühr bezahlen.

das Buffet; die Betten machen; das Doppelbett; die Nachttischlampe; das Doppelzimmer; der Check-Out; die Klimaanlage; das Einzelbett; enthalten; getrennt; der Zimmerservice;

das Zimmermädchen; der Kleiderschrank; die Heizung; der Kellner; frühstücken

Aufgabe 2 Ergänzen Sie die Lücken.

Im Hotel- Ankunft

Einzelzimmer oder Doppelzimmer – Fragen und Wünsche an der Rezeption.



z. ВУ Вас есть свободная комната? – *Haben Sie ein Zimmer frei?*

- Я заказал комнату. – _____
 Моя фамилия Мюллер. – _____
 Мне нужно одноместный номер. – _____
 Мне нужен двухместный номер. – _____
 Я хотел бы комнату с ванной. – _____
 Я хотел бы комнату с душем. – _____
 Есть ли здесь гараж? – _____
 Есть ли здесь сейф? – _____
 Вот ключи. – _____
 Во сколько Вы подаете завтрак? – _____
 Во сколько Вы подаете обед? – _____

Aufgabe 3 Bilden Sie Sätze aus den folgenden Wörtern:

1. buchen, das Reisebüro, in, die Reise, er
2. sofort, das Zusatzbett, holen, wir
3. erledigen, können, uns, für, Sie, das?

Aufgabe 4 Was passt nicht? Streichen Sie.

1. Bad _____ Dusche _____ Handtuch _____ Tisch _____
 Waschbecken 2. Telefon _____ Lampe _____ Minibar _____ Bett _____ Lift
3. Zimmer _____ Lift _____ Rezeption _____ Spiegel _____ Hotelbar
4. Bettlaken _____ Kopfkissen _____ Duschvorhang _____ Bettdecke _____ Bett
5. Telefon _____ Fernseher _____ Minibar _____ Radio _____ Rezeption

Критерии оценки:

Критерии оценки:

При проведении практической работы следует учитывать следующую шкалу оценок знаний студентов: 100-86% правильных ответов - 5 (отлично), 85-71% - 4 (хорошо), 70-51% - 3 (удовлетворительно), менее 50% - 2 (неудовлетворительно)

Тема 2.3: Корреспонденция. Телефонные разговоры

Составьте диалог используя выражения:

Könnten Sie bitte langsamer sprechen — Пожалуйста, не могли бы вы говорить по медленнее?

Entschuldigung, ich habe Sie nicht ganz verstanden — Простите, я не совсем Вас понял.

Könnten Sie das bitte wiederholen — Пожалуйста, вы не могли бы повторить?

Die Verbindung ist sehr schlecht — Очень плохая связь

Слова и фразы, которые помогут вам грамотно выстроить телефонный разговор:

Hallo! Hier ist Anna — Привет! Это Анна

Anna Ernst, guten Tag! — Здравствуйте, это Анна Эрнст!

Würden Sie mich bitte mit Herrn Ernst verbinden? — Вы не могли бы соединить меня с господином Эрнстом?

Ich rufe an wegen ... (+Genitiv) — Я звоню по поводу...

Mit wem spreche ich? — С кем я разговариваю?

Bleiben Sie bitte dran — Оставайтесь, пожалуйста, на линии (не вешайте трубку)

Können Sie mich bitte zurückrufen? — Позвоните мне, пожалуйста

Ich rufe heute Nachmittag zurück — Я перезвоню сегодня после обеда

das Telefongespräch/der Anruf — телефонный разговор

die Leitung ist besetzt/ belegt — линия занята

eine Nachricht hinterlassen — оставить сообщение

zurückrufen — перезвонить

Wie ist deine/Ihre Telefonnummer? — Какой у тебя/Вас номер телефона?

Meine Telefonnummer ist ... — Мой номер телефона...

Wie ist die Vorwahl von Berlin? — Какой телефонный код Берлина?

Entschuldigung, ich habemich verwählt — Извините, я ошибся номером

Könnten Sie mir sagen, wann er wieder da ist? — Вы не могли бы мне сказать, когда он снова будет на месте?

Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen? — Вы хотели бы оставить сообщение?

Vielen Dank für Ihren Anruf! — Спасибо за Ваш звонок!

Auf wiederhören! — До свидания!

- Guten Tag. Wir freuen uns, Sie in unserem Hotel zu begrüßen. Wie kann ich Ihnen helfen?
- Wir möchten drei Tage in Ihrem Hotel bleiben.

- Haben Sie im Voraus ein Zimmer gebucht?
- Nein, wir haben nicht gebucht.
- Welche Nummer möchten Sie?
- Wir brauchen zwei Nummern. Ein Doppel und ein Einzelzimmer. Es wäre toll, wenn die Zimmer nebeneinander liegen würden.
- Ich werde jetzt nachsehen, ob wir genug Zimmer haben.
- Gut, wir werden warten.
- Wir haben die Zimmer, die Sie brauchen, aber sie liegen auf verschiedenen Etagen. Leider sind die ersten Zimmer entweder belegt oder gebucht.
- Ich verstehe. Gut, wir werden diese Zimmer nehmen.
- Dann füllen Sie bitte dieses Formular aus. Wenn Sie Fragen haben, werde ich Ihnen helfen.
- Hier, nehmen Sie den Fragebogen. Haben wir es richtig aufgefüllt?
- Das stimmt. Ihre Zimmer sind 305 und 410 in der dritten und vierten Etage.
- Haben Sie einen Gepäckträger? Wir haben viele Dinge bei uns. Sie müssen zu den Zimmern getragen werden.
- Natürlich, ich werde jetzt den Gepäckträger anrufen. Er nimmt die Sachen und zeigt Ihnen Ihre Räume.
- Hat das Hotel einen Aufzug oder müssen Sie die Treppe nehmen?
- Wir haben dort am Ende des Korridors einen Aufzug.
- Großartig. Danke für die Info.
- Bitte. Genießen Sie Ihren

Urlaub. Перевод

- Здравствуйте. Рад приветствовать Вас в нашем отеле. Чем могу Вам помочь?
- Мы бы хотели остановиться в вашем отеле на три дня.
- Вы бронировали номер заранее?
- Нет, мы не бронировали.
- Какой номер вы бы хотели?
- Нам нужно два номера. Один двухместный и один одноместный. Было бы замечательно, если бы номера были недалеко друг от друга.
- Я сейчас проверю, есть ли у нас достаточно свободных номеров.
- Хорошо, мы подождем.
- У нас есть нужные вам номера, но они находятся на разных этажах. К сожалению, остальные номера или заняты или забронированы.
- Понятно. Хорошо. Мы возьмем эти номера.
- Тогда заполните данную анкету, пожалуйста. Если будут вопросы, я вам помогу.
- Вот. Возьмите анкету. Мы заполнили ее правильно?
- Все правильно. Ваши номера 305 и 410 на третьем и четвертом этажах.
- У вас есть носильщик? У нас с собой много вещей. Их нужно отнести в номера.
- Конечно, я сейчас вызову посыльного. Он принесет ваши вещи и покажет вам ваши комнаты.
- Вот, есть ли лифт или нужно подниматься по лестнице?
- У нас есть лифт вон там, в конце коридора.
- Отлично. Спасибо за информацию.
- Незачто. Приятного отдыха.

Тема: Модальные глаголы Modalverben, Variante 1

1. Заполните таблицу!

Ich	will				
Du		kannst			
Er,sie,es			muss		
Wir					
Ihr				sollt	
Sie,sie					dürfen

2. Вставь нужную форму модального глагола!

Was..... ich jetzt machen?(müsse-muss-musse)

Wann. wir kommen?(könnt-kann-können)

3. а) Подчеркни сказуемое (модальный глагол одной чертой, основной глагол – двумя чертами, определи лицо и число модального глагола. б) Подбери правильный перевод

Wie kann ich dir helfen?

- 1) Как можете помочь?
- 2) Как я могу помочь?
- 3) Как должны помочь?

Wir sollen zur Kontrollarbeit viele Vokabeln lernen.

- 1) Нам нужно выучить контрольной работе много выражений.
- 2) Мы должны выучить контрольной работе много выражений.
- 3) Мы должны прочитать контрольной работе много текстов.

Mandarf hier die Straße nicht überqueren.

- 1) Здесь можно переходить улицу.
- 2) Здесь нельзя переходить улицу.
- 3) Здесь нужно остановиться.

Modalverben, Variante 2

1. Заполни таблицу!

Ich	will				
Du		kannst			
Er,sie,es			muss		
Wir					
Ihr				sollt	
Sie,sie					dürfen

2. Вставь нужную форму модального глагола!

..... ihr ins Kino gehen?(wollt-willt-wollen)

Mann die Straße hier überqueren. (muss-musst-müss)

3. а) Подчеркни сказуемое (модальный глагол одной чертой, основной глагол – двумя чертами, определи лицо и число модального глагола. б) Подбери правильный перевод

Wir müssen ihm die Wahrheitsagen.

- 1) Мы должны сказать ему правду.
- 2) Мы можем сказать ему правду.
- 3) Мы не будем говорить ему правду.

Ich kann dir nicht helfen.

- 1) Я не могу тебе помочь.
- 2) Я не хочу тебе помочь.
- 3) Я не буду тебе помогать

Willst du mich morgen besuchen?

- 1) Ты можешь навестить меня завтра?
- 2) Тебе можно навестить меня завтра?
- 3) Хочешь навестить меня завтра?

Тема 2.4: Сервис в гостинице

Найти пары:

1. Die wichtigsten Funktionen des Hotel sind die Verwaltung, die Sicherheitsabteilung und die Wirtschaftsabteilung.
2. Die Verwaltung befindet sich in der Hotellobby. Es besteht aus einer Reservierungsabteilung und einer Rezeption. Die Reservierungsabteilung bietet Hotelzimmerreservierungen an. Die Rezeption bietet Zimmer zum Verkauf, Gästeanmeldung, Schlüsselservice, Nachrichten und Postdienste, Gästeberechnung.
3. Jeder Mitarbeiter in der Verwaltung hat eine bestimmte Aufgabe. Der Kassierer hilft dem Gast bei der Bestellung. Die Rezeptionistin oder der Hotelbetreuer hilft dem Gast bei der Anmeldung. Ein Hotelgast möchte oft, dass jemand Nachricht sendet und eine Mail an ihn sendet oder sich um seinen Zimmerschlüssel kümmert. Die Rezeption wird dies machen.
4. Die Sicherheitsabteilung des Hotels muss die Gäste vor allen Gefahren schützen: Raub und Diebstahl, Feuer oder Überschwemmungen. An der Spitze der Sicherheitsabteilung des Hotels steht ein Sicherheitsbeamter. Die Gäste können ihre Wertsachen im Safe aufbewahren. Die Sicherheitsabteilung ist dafür verantwortlich. Die Sicherheitsbeamten sind bereit, die Gäste im Falle eines Verbrechens zu schützen. Oft verlieren Gäste ihre Sachen im Hotel. Sie können ihre Brieftaschen, Handtaschen, Regenschirme, Hüte und Mäntel in Bars oder Restaurants, Toiletten oder in der Lobby hinterlassen. Die Sicherheitsabteilung ist verantwortlich für das Fundbüro. Sicherheitspersonal ist ausgebildet, im Notfall

- zuarbeiten. Sie sind bereit, Gästen im Falle eines Feuers oder anderer Gefahren zu helfen.
5. Manager ist verantwortlich für den Reinigungsservice. Er kontrolliert die Dienstmädchen. Die Zimmermädchen bereiten die Zimmer vor der Anmeldung vor. Manager sagt den Mädchen, dass sie den Raum allgemein oder kosmetisch reinigen sollen. Er kann die Zimmermädchen bitten, die Badezimmer zu reinigen oder einfach die Bettwäsche und Handtücher zu wechseln. Normalerweise lüftet die Zimmermädchen die Zimmer, machen Betten, säubern die Möbel, saugen den Boden auf, waschen das Badezimmer, leeren die Abfalleimer.
 6. Die Zimmermädchen verwenden Wagen, um Toilettenartikel zu tragen: Shampoo, Seife, Toilettenpapier, Duschhauben, sowie Handtücher und Bettwäsche. Auf den Wagen befinden sich Container für schmutzige Wäsche und Müll. Die Zimmermädchen verwenden Hauptschlüssel, um die Sicherheit in Hotelzimmern zu gewährleisten.
1. Администрация находится в лобби отеля. Она состоит из отдела резервирования и стойки регистрации. Отдел резервирования обеспечивает бронирование гостиничных номеров. Стойка регистрации обеспечивает продажу комнат, регистрацию гостя, ключевое обслуживание, сообщения и почтовое обслуживание, расчет гостей.
 2. Самые важные функции в отеле выполняет административный отдел, отдел безопасности и хозяйственный отдел.
 3. Отдел службы безопасности отеля должен защитить гостей от всех опасностей: грабежа и кражи, огня и наводнения. Во главе отдела службы безопасности отеля — офицер охраны. Гости могут держать свои ценности в сейфе. Отдел безопасности отвечает за него. Сотрудники отдела безопасности готовы защитить гостей в случае любого преступления. Часто гости теряют свои вещи в отеле. Они могут оставить свои кошельки и портмоне, сумочки и зонтики, шляпы и пальто в барах или ресторанах, туалетах или лобби. Отдел безопасности отвечает за бюро находок. Сотрудники отдела безопасности обучены чрезвычайным ситуациям. Они готовы помочь гостям при пожаре или других опасностях.
 4. У каждого сотрудника в администрации есть определенная задача. Кассир поможет гостю устроить заказ. Регистратор или дежурный в гостинице помогут гостю зарегистрироваться. Гость отеля часто хочет, чтобы кто-то передал сообщения и почту для него или позаботился о его ключе от комнаты. Стойка регистрации сделает это.
 5. Горничные используют тележки, чтобы возить туалетные принадлежности: шампунь, мыло, туалетную бумагу, шапочки для душа, а также белье для ванны и постели. На тележках есть контейнеры для грязного белья и мусора. Горничные используют мастер-ключи, чтобы обеспечить безопасность в гостиничных номерах.
 6. Отвечает за сервис уборки номеров заведующий. Он контролирует горничных. Горничные готовят комнаты, прежде чем гости зарегистрируются. Заведующий говорит горничным сделать генеральную или косметическую уборку комнаты. Он может попросить, чтобы горничные вычистили ванны или просто сменили постельное белье и полотенца. Обычно горничные проветривают комнаты, заправляют кровати, чистят мебель, пылесосят пол, моют ванную, освобождают мусорные корзины.

Перевести и разыграть следующие диалоги:

Dialog 1

- Обслуживание номеров.

- Добрый день, я заказал полчасаназадзавтраквномеридосихпорвсёещёнеполучилего!
- О, сожалею...какойуВасномеркомнаты
- 435.
- АчтоВызаказывали?
- Кофе, тост, масло, мёди4-минутноеяйцо.
- НемоглибыВынемногопождать?Ясейчассправлюсь.
- Дапожалуйста.
- Извините, мы просмотрели. И так, у Вас было заказано: кофе, ... тост, масло, мёди...4-минутноеяйцо. Вашзавтрак, самособойразумеется, будетсейчасжеподан.
- Хорошо.
- Досвидания.
- Досвидания.

Перевод

- Zimmerservice.
- Guten Tag, ich habe vor einer halben Stunde das Frühstück aufs Zimmer bestellt und ich habe es immer noch nicht bekommen!
- Oh, das tut mir Leid... Welche Zimmernummer haben Sie?
- 435.
- Und was hatten Sie bestellt?
- Kaffee, Toast, Butter, Honig und ein 4-Minuten-Ei.
- Könnten Sie bitte einen Moment warten? Ich werde mich mal erkundigen.
- Ja, bitte.
- Verzeihung, das haben wir übersehen. Also, Sie hatten bestellt: Kaffee ... Toast, Butter, Honig und... und ein 4-Minuten-Ei. Ihr Frühstück kommt selbstverständlich sofort.
- In Ordnung.
- Auf Wiederhören.
- Auf Wiederhören.

Dialog 2

- Добрый день. Я хотел бы арендовать автомобиль.
- Самособойразумеется! Какой автомобиль Вы хотите?
- Ну, удобный...
- Посмотрите, пожалуйста, сюда, на шкаatalogнашимпрайс-листом.
- Спасибо. ... да, я бы взял с удовольствием БМВ, с кондиционером.
- Когда Вам нужна машина?
- Завтра утром.
- Аво сколько Вы заберёте машину?
- Около 8.
- Инакакой срок Вы хотели бы арендовать автомобиль?
- На 2 дня.
- Незаполните ли Вы, пожалуйста, формуляр?
- Самособойразумеется.
- Спасибо.

Перевод

- Guten Tag. Ich möchte gerne einen Wagen mieten.
- Selbstverständlich! Und was für ein Auto möchten Sie denn?
- Tja, ein komfortables...
- Schauen Sie mal hier, unser Katalog mit Preisliste.
- Danke Ja, ich hätte gerne den BMW, mit Klimaanlage.

- Wann brauchen Sie den Wagen?
 - Morgen früh.
- Und um wie viel Uhr werden Sie den Wagen abholen?
 - Gegen 8.
- Und für wie lang möchten Sie den Wagen mieten?
 - 2 Tage.
- Würden Sie dann bitte das Formular hier ausfüllen?
 - Selbstverständlich.
- Danke. Dialog 3
 - Здравствуйте. Я хотела бы обменять деньги. Могу это здесь сделать?
 - Какую валюту Вы хотели бы обменять?
 - Доллары, пожалуйста. Какой курс сегодня?
 - Минуточку, 1 евро 10 за один доллар... Сколько Вы хотели бы обменять?
 - 100 долларов, пожалуйста.
 - Минуточку, пожалуйста... Вы получаете 108 евро, мы берём 2 евро в качестве комиссии.
 - Ах так, хорошо. Спасибо. Перевод □ Guten Tag. Ich möchte Geld wechseln. Kann ich das hier machen?
 - Welche Währung möchten Sie denn wechseln?
 - Dollar, bitte. Wie ist der Kurs denn heute?
 - Moment... 1 Euro 10 für einen Dollar. Wie viel möchten Sie denn wechseln?
 - 100 Dollar, bitte.
 - Moment, bitte... Sie bekommen 108 Euro, wir nehmen 2 Euro Provision.
 - Ach so, gut. Danke.

Dialog 4

- Здравствуйте, чего желаете?
 - Здравствуйте, мы хотели бы двухместный номер с ванной.
- Хм, да, на какое время Вы хотели бы остановиться?
 - Только на эту ночь.
- Минуточку, я сейчас посмотрю... Да, у нас есть свободные номера... У Вас будет номер 127. Не хотели бы Вы прямо сейчас зарегистрироваться?
 - Да... где?
- В этом формуляре, пожалуйста.
 - Хорошо.

Перевод

- Guten Tag, Sie wünschen, bitte?
 - Guten Tag, wir hätten gerne ein Doppelzimmer mit Bad.
- Нм, ja, wie lang möchten Sie denn bleiben?
 - Nur diese Nacht.
- Moment, ich sehe gleich mal nach... Ja, da haben wir noch was frei. Ja, Sie haben Zimmer 127. Wollen Sie sich vielleicht gleich eintragen?
 - Ja, ... wo denn?
- In dieses Formular, bitte.
 - Gut...

Тема 2.5: Справки и информация о гостинице

Im deutschen Hotel.

Wenn Sie eine Reise nach Deutschland geplant haben, kümmern Sie sich im voraus nicht nur um Fahrkarte, Einweisung und Visa, sondern auch um eine Nummer im Hotel.

1. Heute gibt es gute Möglichkeit, ein passendes Hotel leicht und einfach online zu reservieren. Schnell verstehen Informationen über Hotels Ihnen helfen Topics in Deutsch.
2. Im deutschen Hotel warten auf Sie schön ausgestaltete Gästezimmer. Dort gibt es alles Notwendige für richtige Erholung: Bad mit warmem Wasser, Bar mit erfrischenden Kühlgetränken, Fernseher, Kühlschrank, Bügeleisen und sogar drahtlos Internet-Zugang.
3. Hier arbeitet nur ein freundliches, hochausgebildetes Personal, das allseitige Hilfe für die leistet. Ganz kostenlos können Sie Schuhputzservice, Textilreinigung oder Bürodienstbenutzen oder Hilfe bei der Tourenplanung bekommen.
4. Nette Atmosphäre, luxuriöse Zimmer und kostenlose Frühstücke jährlich ziehen im deutschen Hotel Reisende aus aller Welt an, obwohl Preise sehr hoch sind.
5. Viele Restaurants und Bars schlagen von morgens bis nachts eine große Auswahl an verschiedenen Getränken und internationalen Gerichten vor. Sehr populär sind Teezeit und Lunch in Lobby-bar.
6. In Freizeit nutzen Hotelgäste Sauna, Bowlingbahn, Fitnessstudio, Tennis- und Spielplatz. Besonders aktuell ist heute Fahrradverleih.
7. Fast alle deutschen Hotels verfügen heute über Innenhof, Parkgarage, Garten, Dachterrasse, Gepäckaufbewahrung, große Konferenzräume.
8. Viele Hotels bieten Transferservice vom Flughafen oder Bahnhof. Es muss im voraus mit Hotel direkt abgefragt werden. Um Ihr Gespräch erfolgreich zu machen, benutzen Sie einen Gesprächsbuch oder Topics in Deutsch.

В немецком отеле.

Если вы запланировали поездку в Германию, заранее позаботьтесь не только о билете, путевке и визе, но и о номере в отеле.

1. Сегодня есть хорошая возможность, легко и просто забронировать подходящий отель прямо в режиме онлайн. Быстрее получить информацию об отелях вам помогут турики на немецком.
2. В немецком отеле вас ожидают хорошо обустроенные гостевые комнаты. Там есть все необходимое для настоящего отдыха: душевая, теплая вода, бар с восхитительными прохладительными напитками, телевизор, холодильник, уют и даже беспроводной выход в Интернет.
3. Здесь работает только приветливый, высококвалифицированный персонал, который окажет вам всестороннюю помощь. Совершенно бесплатно вы можете воспользоваться услугами по чистке обуви и одежды, а также услугами справочного бюро или получить помощь в планировании своего тура.
4. Приятная атмосфера, роскошные комнаты и бесплатные завтраки ежегодно притягивают в немецкие отели путешественников со всего мира, несмотря на очень высокие цены.
5. Большое количество ресторанов и баров с утра до вечера предоставляют широкий выбор различных напитков и интернациональных блюд. Особо популярны чайные паузы и ланч в лобби-баре.
6. В свободное время гости отеля охотно пользуются сауной, боулингом, фитнес-студией, теннисной и игровой площадкой. Особым спросом пользуется прокат велосипедов.
7. Почти все немецкие отели располагают внутренним двориком, парковочными гаражами, садом, мансардой, камерой хранения багажа, большими конференц-залами.
8. Многие отели предлагают встречу в аэропорту или на вокзале. Это должно быть заранее обговорено напрямую с отелем. Чтобы ваш разговор был успешным, используйте

Придумайте возможные варианты ответов на

вопросы: 1) Muss ich umsteigen?

2) Hat der Zug auch die erste

Klasse? 3) Von welchem Gleis fährt der Zug

ab? 4) Wie lange dauert die Fahrt?

5) Wann bin ich in München

...? 6) Was kostet das Ticket?

7) Hat der Zug den Speisewagen?

8) Wie viele Minuten habe ich für den Umstieg?

Возможные варианты ответов на вопросы

1) Muss ich umsteigen? - Ja, in Bremen - Nein, das ist der direkte

Zug. 2) Hat der Zug auch die erste Klasse? - Ja, natürlich. - Nein, leider

nicht. 3) Von welchem Gleis fährt der Zug ab? - Vom zweiten Gleis.

4) Wie lange dauert die Fahrt? - 5 Stunden 30

Minuten. 5) Wann bin ich in ...? Sie sind in München um 13

Uhr 15. 6) Was kostet das Ticket? - Es kostet 80 Euro 40.

7) Hat der Zug den Speisewagen? - Ja, natürlich. - Nein, leider nicht.

8) Wie viele Minuten habe ich für den Umstieg? - Nicht so viel, Sie haben nur 12 Minuten.

Прочитайте текст, выпишите основные обязанности менеджера гостиницы

Die Tätigkeit im Überblick Hotelfachleute können in allen Abteilungen eines Hotels mitarbeiten. Sie schenken Getränke aus, bedienen im Restaurant, richten Zimmer her oder bereiten Veranstaltungen vor. Auch in der Verwaltung werden sie eingesetzt. Dort kümmern sie sich z. B. um die Buchhaltung, die Lagerhaltung oder das Personalwesen. Hauptsächlich arbeiten Hotelfachleute in Hotels, Gasthöfen und Pensionen. Darüber hinaus finden sich Beschäftigungsmöglichkeiten in Restaurants und Cafés, in Diskotheken sowie in Kaufhäusern und Verbrauchermärkten mit Tagescafés oder in den gastronomischen Einrichtungen von Freizeit- und Erlebnisparks. Aufgaben und Tätigkeiten (Kurzform) Die Zufriedenheit der Hotelgäste sicherzustellen ist die Hauptaufgabe von Hotelfachleuten. Sie betreuen ihre Gäste von der Reservierung bis zu etwaigen Reklamationen und bemühen sich, alle Probleme zu lösen. Dabei legen sie in allen Abteilungen eines Hotels mit Hand an - sie richten die Gästezimmer her und kontrollieren sie, bedienen im Restaurant, schenken Getränke aus und arbeiten in der Küche mit. Sie organisieren Veranstaltungen wie z. B. Jubiläumsfeiern, vergeben die Zimmer und stellen Reservierungspläne. Hotelfachleute stellen Rechnungen aus, planen Arbeitsabläufe und überwachen beispielsweise das Küchenhilfspersonal. Auch für die Buchhaltung und die Lagerhaltung sind sie zuständig. Sie verhandeln mit Reiseveranstaltern und sind in großen Hotels an der Entwicklung und Durchführung von Marketingmaßnahmen beteiligt.

Тема 2.6: Предложения в гостинице Тема: Спряжение глагола lassen

Упражнение 1. Переведите предложения с глаголом lassen в Präsens, Präteritum, Perfekt.

1. Она оставляет кошку во дворе.

2. Он оставил книгу на обеденном столе. (Präteritum)
3. Вы (формально) оставили чемоданы в камер хранения багажа. (Perfekt)
4. Я оставляю свои кроссовки в обувном шкафу.
5. Я оставил тяжелый молоток в машине. (Präteritum)
6. Она оставила ребенка одного в квартире. (Perfekt)
7. Мы оставляем эту идею.
8. Он оставил свою машину здесь. (Präteritum)
9. Он оставил свой брелок для ключей в магазине. (Perfekt)
10. Он оставил нам свой номер телефона. (Perfekt)

Упражнение 2. Переведите предложения на немецкий язык с глаголом lassen.

1. Позволь мне объяснить тебе значение выражения!
2. Позволь мне помочь тебе с этой сложной проблемой.
3. Позвольте (ihr) мне убрать комнату.
4. Позвольте (формально) мне показать мою новую презентацию.
5. Позволь мне знать больше о твоей новой работе.
6. Позвольте (ihr) мне опубликовать это объявление.
7. Позвольте (формально) мне писать здесь ручкой.
8. Позволь мне исправить этот документ.
9. Позвольте мне распаковать пакеты.
10. Позвольте ей позвонить позже.

Упражнение 3. Переведите предложения с глаголом lassen в значении – что-то может быть сделано.

1. Список покупок может быть написан.
2. Формуляр может быть заполнен.
3. Задача может быть решена.
4. Дверь может быть открыта.
5. Эта картина может быть куплена.
6. Этот сайт не может быть открыт.
7. Этот сок не может быть выпит.
8. Машина может быть помыта.
9. Окно может закрыться.
10. Зонт может продаваться.

Упражнение 4. Переведите предложения с глаголом lassen в значении поручить/дать кому-то что-то сделать.

1. Я поручаюшить мне платье.
2. Он поручает побрить себя.
3. Она поручает себя подстричь.
4. Я поручаюстричь себе волосы.
5. Она поручает ее фотографировать.
6. Он поручает починить микроволновую печь.
7. Она поручает делать ресницы.
8. Она поручает красить глаза.
9. Они поручают делать макияж.
10. Он поручает делать ему маску.

Упражнение 5. Переведите предложения с глаголом lassen.

1. Он сказал, что разрешил мне смешать эти ингредиенты еще вчера.
2. Он спрашивает, поручил ли ему починить выдвижной ящик.
3. Она объясняет мне, почему он поручил мне купить этот пылесос.
4. Он не знает, почему она заставила его проанализировать это высказывание.
5. Мы же написали, что она поручила ему проверить доступ к интернету.
6. Я говорил тебе об этом вчера, что он поручил мне подготовить для них отчет.
7. Она думала, что эти сотрудники разрешат ей парковаться.
8. Он написал, что он оставил свой чемодан у знакомых.
9. Ребенок сказал ей, что врач разрешил ему есть сладости.
10. Они думают, что оставили все вещи дома.

1. Вам нужно позвонить кому-нибудь по телефону. Задайте вопрос. Ответьте, если вам обратились сподобным вопросом.

A. Sagen Sie bitte, wie kann ich *Frau Semmel* anrufen?

B. Sie möchten *Frau Semmel* anrufen. Da ist die Nummer. Продолжайте:

Herr Hübner, das Hotel, der Arzt, die Dolmetscherin, der Friseur, das Zimmer 518, der Dolmetscher, der Journalist.

2. Вы интересуетесь, когда вы можете забрать что-либо. Задайте вопрос. Ответьте, если вам задали подобный вопрос.

A. Wann kann ich *die Uhr* abholen?

B. Sie können *die Uhr* heute abend abholen. Продолжайте:

das Formular, die Hemden, der Dolmetscher, der Kollege, die Rechnung, der Schlüssel, der Anzug, Herr Zweig.

3. Вас интересует, какой сервис имеется в гостинице. Задайте вопрос. Ответьте, если вам обратились сподобным вопросом.

A. Gibtes im Hotel *einen Friseur*?

B. Ja, in unserem Hotel gibt es *einen Friseur*. Продолжайте:

der Herrensalon, die Einzelzimmer, der Arzt, die Doppelzimmer, der Damensalon, der Dolmetscher.

4. Вас спрашивают, какие услуги вы хотели бы получить. Ответьте. Какой вопрос вы бы задали на месте собеседника?

A. Siereisen morgen ab. Brauchen Sie noch etwas?

B. Ich möchte *ein Taxi bestellen* lassen. Продолжайте:

den Anzug reinigen, die Hemden waschen, die Haare schneiden, die Uhr reparieren, die Haare waschen, sich rasieren

5. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Wann kann ich den Anzug ?
2. Gibt es im Hotel ?
3. Ich möchte schneiden lassen.
4. Ist es ?
5. Was das?

6. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.
S.

Ich möchte den Anzug reinigen lassen.

B.

S.

Wann kann ich den Anzug abholen?

B.

S.

Wann können die Hemden waschen lassen?

B.

S.

Gibt es in der Hotellobby einen Friseur?

B.

F.

Guten Tag! Sie wünschen?

S.

F.

Ist es rechts?

S.

 ?

F.

Das macht 12 Euro.

S.

B.

10,50 Euro bitte.

S.

 ?

B.

Heuteabend.

S.

 ?

B.

Bitte, das machen wir auch.

S.

 ?

B.

Ja, im Erdgeschoss.

F.

 ! ?

S.

Bitte die Haare schneiden, aber nicht sehr kurz.

F.

?

S.

Ja, und bitterisieren. Wasmacht das?

F.

7. Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог "Was brauche ich noch?"

Проверьте себя!

Какие выражения вы употребите, если вам

нужно: сдать в чистку костюм

попросить постирать

рубашки поспросить, когда заказ будет

готов

объяснить парикмахеру, чтобы вы хотели

Тема 2.7: Предложения в местах для отпуска и отдыха Проверочная работа по теме «Степени сравнения прилагательных и наречий»

1. Максимальное время выполнения задания 80 минут.

Die I. Variante

1. Bildet den Komparativ. Übersetzt die Sätze.

1. Der Hund ist (klug) als die Maus. 2. Der Vater ist (jung) als der Großvater. 3. Im Norden ist es (kalt) als im Süden. 4. Die Shorts sind (kurz) als die Jeans. 5. Männer sind (krank) als die Frauen. 6. Wir sind (hoch) als ihr. 7. Das blaue Kleid ist (schön) als das schwarze. 8. Er ist (nah) als ich. 9. Diese Arbeit ist (kompliziert). 10. Die Mädchen sind gewöhnlich (romantisch) als die Jungen

2. Schreibt Adjektive im Superlativ. Übersetzt die Sätze.

1. Der (hoch)e Berg der Welt ist der Mount Everest im Himalaya. 2. Die (lang)n Hörner aller Tiere hat der Wasserbüffel. 3. Der (aktiv)e Vulkan Europas der Ätna liegt auf Sizilien. 4. Das (groß)e Korallen-Rif der Erde ist das Great-Barrier-Rif an der australischen Ostküste. 5. Der (klein)e Vogel der Welt lebt auf der Insel Kuba. 6. Der Baikal-See ist der (tief)e See der Welt.

3. Wählt eine richtige Antwort

1. Dieses Kleid ist billiger.

a) Это платье дешёвое. b) Это платье дешевле. c) Это платье дешевле всех.

2. Die Situation ist gefährlich.

a) Ситуация опасная. b) Ситуация опаснее. c) Ситуация самая опасная.

3. Im Juli war es am wärmsten.

a) В июле было тепло. b) В июле было теплее. c) В июле было теплее всего.

4. Mein Opa ist älter.

a) Мой дедушка старший. b) Мой дедушка старше. c) Мой дедушка самый старший.

5. Dieses Buch finde ich interessant.

a) Эту книгу я считаю интересной. b) Эту книгу я считаю интереснее. c) Эту книгу я считаю самой интересной.

6. Du siehst eleganter aus.

a) Ты выглядишь элегантно. b) Ты выглядишь элегантнее. c) Ты выглядишь самойэлегантной.

7. Gesternregneteesamheftigsten.

a) Вчера дождь шел сильно. b) Вчера дождь шел сильнее. c) Вчера дождь шел сильнеевсего.

8. DiesesHausistam größten.

a)Этотдомбольшой. b)Этот домбольше.с)Этотдомбольшевсех.

9. Dulernstjetztbesser.

a)Тыучишьсяхорошо. b)Тыучишьсялучше. c)Тыучишьсялучшевсех.

10. Ichesse Fleischlieber.

a)Яохотно еммясо. b)Я емохотнеемясо. c)Я емохотнеевсегомясо.

DieII. Variante

1. BildetdenKomparativ. Übersetzdiesätze.

1. DieNussist (hart)alsdieBanane. 2. DasPferd ist(groß)alsdieKatze. 3. DieDonauist (lang)als die Spree. 4. Die Mädchen sind gewöhnlich (schwach) als die Jungen. 5. Die Lehrer sind (alt)als die Schüler. 6. Er ist (gut) als du. 7. Ein Kind ist (klein) als ein Mann. 8. Heute gibt es hier(viel) Leute alsgestern. 9. Wirarbeiten(fleißig). 10. Komödiensind(lustig)alsKrimis.

2. SchreibAdjektiveimSuperlativ. Übersetzdiesätze.

1. Nach der Fläche ist Russland das (groß)e Land der Erde. 2. Der (hoch)e Vulkan der Erde istderOjosdelSaladoinArgentinien. 3. Das(klein)eLandderErdeistdieEnklaveVatikanstadt. 4. Der Gepard ist das (schnell)e Landtier auf kurzen Strecken. 5. Viele Zoologen zählen dieDelphinezuden (intelligent)nTieren. 6. Die(lang)eGebirgskettesinddieAnden.

3. WählteinerichtigeAntwort

1. SeinAutoistamteuersten.

a)Егоавтомобильдорогой. b)Егоавтомобильдороже. c)Его автомобильдорожевсех.

2. DiesesThema findeichvielinteressanter.

a) Эту тему я считаю интересной. b) Эту тему я считаю намного интереснее. c) Эту тему я считаюсамой интересной.

3. Ichwürdeliebermit demBusfahren.

a) Я охотно поеду на автобусе. b) Я охотнее поеду на автобусе. c) Я поеду на автобусеохотнеевсего.

4. MeineOmaistalt.

a)Моябабушкастарая. b)Моябабушкастарше. c)Моябабушкасамаястарая.

5. DieSituationistgefährlicher.

a)Ситуацияопасная. b)Ситуацияопаснее. c)Ситуациясамаяопасная.

6. Wirkönnenlangsamergo.

a) Мы можем идти медленно. b) Мы можем идти медленнее. c) Мы можем идти медленнеевсех.

7. Erlerntambesten.

а) Он учится хорошо. б) Он учится лучше. с) Он учится лучше всех.

8. Diese Arbeit ist komplizierter.

а) Эта работа сложная. б) Эта работа сложнее. с) Эта работа сложнее всего.

9. Im Januar war es am kältesten.

а) В январе было холодно. б) В январе было холоднее. с) В январе было холоднее всего.

10. Gestern regnete es heftig.

а) Вчера дождь шел сильно. б) Вчера дождь шел сильнее. с) Вчера дождь шел сильнее всего.

**ОТВЕТЫ К ПРОВЕРОЧНОЙ РАБОТЕ ПО ТЕМЕ «СТЕПЕНИ
СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ»**

№ задания	Правильный ответ	Кол-во баллов
I	I вариант	
1	klüger Собака умнее чем мышь.	2
2	jünger Отец моложе дедушки.	2
3	kälter На север холоднее чем на юг.	2
4	kürzer Шорты короче джинсов.	2
5	kränker Мужчины болеют чаще женщин.	2
6	höher Мы выше вас.	2
7	schöner Голубое платье красивее черного.	2
8	näher Он ближе меня.	2
9	komplizierter Эта работа сложнее.	2
10	romantischer Девочки обычно романтичнее юношей.	2
II		
1	höchste Самая высокая гора мира – вершина Эвереста в Гималаях.	2
2	längsten Самые длинные рога среди животных – нос буйвола.	2
3	aktivste Самый активный вулкан Европы – Этна на Сицилии.	2
4	größte Самый большой коралловый риф Земли – Большой Барьерный Риф у австралийского восточного побережья.	2
5	kleinste Самая маленькая птичка в мире живет на острове Куба.	2
6	tiefste Озеро Байкал – самое глубокое озеро в мире.	2
III		
1	b	1
2	a	1
3	c	1
4	b	1
5	a	1
6	b	1
7	c	1
8	c	1
9	b	1
10	b	1

		ИТОГО 42 балла
	2 вариант	
I		
1	härter Орехтвержечембанан.	2
2	größer Лошадьбольшекошки.	2
3	länger ДунайдлиннеечемШпрее.	2
4	schwächer Девочкиобычнослабеемальчиков.	2
5	älter Учителястаршеучеников.	2
6	besser Онлучшетебя.	2
7	kleiner Ребенокменьшемужчины.	2
8	mehr Сегодняздесьбольшелюдейчемвчера.	2
9	fleißiger Мыработаемприлежнее.	2
10	lustiger Комедиивеселедетективов.	2
II		
1	größte Поплощади Россия–самаябольшаястрананаземле.	2
2	höchste Самыйвысокийвулканземли–ОедельСаладовАргентине.	2
3	kleinste Самаямаленькаястрананаземле –город-анклавВатикан.	2
4	schnellste Гепард–самоебыстроеназемноеживотноенакоротких дистанциях.	2
5	intelligentesten Многиезоологисчитаютдельфиновумнейшими животными.	2
6	längste Самаядлиннаягорнаяцепь–Анды.	2
III		
1	c	1
2	b	1
3	b	1
4	a	1
5	b	1
6	b	1
7	c	1
8	b	1
9	c	1
10	a	1
		ИТОГО 42 балла

Критерииоценивания:

42-39правильныхответов–оценка«5»

38-34правильныхответов–оценка«4»

33-26правильныхответов–оценка«3»

Менее26–оценка«2»

Составитель _____ О.Д.Шараева

Тест. Тема 2.7: Предложения в местах для отпуска и отдыха
Задание 1

1. Heute gehen wir

___ ihm. a) zu

b))

c) b

d) i

2. Man sitzt Fritz nicht oft _____ seinen Freund. Er ist meistens _____ ihm

zusammen. a) mit ohne

b) ohne

c) mit

d) mit

3. Man besprach _____ diesem Seminar _____ aktuelle Probleme der

Schulreform. a) in über

b) in ---

c) -----

4. Das Haus steht der Schule _____.

a) ---

b))

c) gegenüber

d) über

5. _____ dem Haus hängen Hemden und Röcke

raus. a) Zu

b))

c) Hinter

d) An

6. Fahren Sie

___ Moskau? a) zu

b))

c) nach

d) n

7. Die Kinder gingen _____ die Schule _____ den

Wald. a) in zwischen

b) in

c) durch

d) durch

8. Langsam erholt sie sich Monika _____ der

Krankheit. a) von

b) ---

c) aus

9. Studierte er _____ der Universität in Berlin oder

Hamburg? a) an

b))

c) in

d) auf

Задание 2

1. Ich gehe in Schule gern. (die)

2. In Schule lernen viele Kinder. (die)

3. An Wand hängt eine Tafel. (die)

4. Geh an Wand. (die)

5. Wir laufen Schlittschuh auf... Eisbahn. (die)
6. Spielt nicht auf... Straße! (die)
7. Kommst du in... Kino? (das)
8. Ich bin in... Bibliothek. (die)
9. Wir gehen in... Wald. (der)
10. Wir turnen in... Turnhalle. (die)
11. In... Wald liegt viel Schnee. (der)
12. Komm auf... Eisbahn! (die)
13. Geht dein Bruder in... Schule? (die)
14. Wir leben in... Stadt. (die)
15. Wir spielen in... Zimmer. (das)
16. Wir gehen heute in... Museum. (das)
17. Ich gehe in... Theater. (das)
18. Sie geht in... Bibliothek. (die)
19. Gehst du in... Park? (der)
20. Der Hund läuft auf... Straße. (die)
21. Das Kind spielt in... Garten. (der)
22. Wir sammeln Pilze in... Wald. (der)
23. In... Schule gibt es viele Klassen. (die)
24. Gehst du in... Zoo? (der)
25. Ich helfe... Oma. (die)
26. Du hilfst... Opa. (der)
27. Wir helfen... Freunden. (die)
28. Ich fahre zu... Mutter. (die)
29. Nach... Schule gehe ich nach Hause. (die)
30. Bei... gutem Wetter gehen wir spazieren. (das)
31. Ich fahre mit... Auto. (das)
32. Die Hefteliegen auf... Tisch. (der)
33. Der Schüler geht an... Tafel. (die)
34. Ich liebe... Vater. (der)
35. Ich liebe... Kind. (das)
36. Der Hund sitzt an... Tür. (die)
37. Warst du in... Zoo? (der)
38. Der Sessel steht an... Fenster. (das)
39. Hänge die Karte an... Schrank. (der)
40. Ich war gestern in... Theater. (das)
41. In... Hause leben viele Menschen. (das)
42. Wir legen die Sachen in... Schrank. (der)
43. Ich stelle die Vase auf... Tisch. (der)
44. Ich wohne nicht weit von... Schule. (die)

Достопримечательности Германии

In Deutschland kannst du viele tolle Sehenswürdigkeiten entdecken: zum Beispiel das Schloss Neuschwanstein, beliebteste Schloss der Welt. Etwa 1,5 Millionen Touristen besuchen das märchenhafte Anwesen im Jahr.

In Deutschland gibt es viele tolle Sehenswürdigkeiten: zum Beispiel das Schloss Neuschwanstein, beliebteste Schloss der Welt. Etwa 1,5 Millionen Touristen besuchen das märchenhafte Anwesen im Jahr.

In der Rangliste der beliebten Reiseziele folgen das Brandenburger Tor in Berlin und der Kölner Dom. – В списке излюбленных популярных пунктов назначения – следуют Бранденбургские ворота и Кёльнский собор.

Das Fernsehturm in Berlin ist dabei das höchste Bauwerk innerhalb des Landes und etwa

368 Meter hoch. – При этом берлинская телебашня – это самое высокое сооружение страны, высота которого примерно 368 метров. Viele dieser besonderen Bauwerke gehören zum Welt- und Kulturerbe der UNESCO. – Многие из этих сооружений принадлежат мировому культурному наследию ЮНЕСКО.

Тема 2.8 Отъезд гостей

1. Подтвердите, что данное действие в самом деле имело место.

Спросите собеседника, совершал ли он подобное действие.

A. Haben Sie in Dresden gearbeitet?

B. Ja, ich habe in Dresden

gearbeitet. Продолжайте:

Haben Sie das Formular ausgefüllt? Haben Sie in diesem Hotel gewohnt? Sind Sie aus der Schweiz gekommen?

2. Ответьте собеседнику на вопрос, что вы делали вечером. Спросите его о том же.

A. Was haben Sie abends gemacht?

B. Ich habe den Bruder

angerufen. Продолжайте:

ein Taxi bestellen, die Eltern besuchen, Freunde einladen, ein Formular ausfüllen, nach den Kollegen fragen.

3. Узнайте, звонил ли вам кто-либо по телефону. Как бы вы ответили собеседнику, если бы он спросил вас о том же?

A. Hat mich jemand angerufen?

B. Ja. Herr Stumm hat nach Ihnen gefragt.

Продолжайте:

Frau Meier, ein Freund, der Arzt, ein Kollege, die Dolmetscherin, die Eltern, die Journalisten, eine Ärztin.

4. Вам звонили по телефону. Узнайте у собеседника, кто именно. Чтобы высказать имя мест собеседника в подобной ситуации?

A. Ein Arzt hat Sie angerufen.

B. Welcher Arzt?

A. Er hat gesagt, er ist aus Moskau

gekommen. Продолжайте:

ein Ingenieur, eine Ärztin, ein Techniker, eine Journalistin, ein Dolmetscher, ein Journalist, die Kollegen.

5. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Ich morgen um 8 Uhr . 2. Bitte Sie mich um halbsieben. 3. Bestellen Sie bitte ! 4. Hat nach mir gefragt? 5. Machen Sie bitte fertig. 6. Ein Herr hat .

6. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

S.

Bitte, wecken Sie mich morgen um 6.30 Uhr.

E.

. ?

S.11

5.E.

! . .

S.

Danke.

IchReisemorgenum7.30 ab.

MachenSiemirbittedie Rechnungfertig.

E.

.

S.

UndbestellenSiebitteeinTaxifür7.30morgens.

E.

!

S.

Hatjemandnachmirgefragt?

E.

S.

.

E.

Bitte.WelcheZimmernummer?

S.

.

E.

GehtinOrdnung!Zimmer115.Halbsieben.

S.

.

.

.

E.

Ja.

S.

E.

InOrdnung!

S.

?

E.

Ja.DerHerrhatgesagt,erruftSieheuteabendum8Uhran.

7. Постарайтесьвоспроизвестипопамятидиалог"ImHotel"

Проверьтесебя!

Какие выражения вы употребите, если вам
нужно: попросить разбудить вас
попросить подготовить счет за
гостиницу попросить заказать такси
узнать, спрашивали ли вас кто-нибудь

1. Какой вопрос задать, чтобы получить следующий ответ?

1. Bitte die Haare schneiden und rasieren. 2. Ihr Anzug ist heute Abend fertig. 3. 50 Euro mit Frühstück. 4. Ihr Zimmer liegt im vierten Stock. 5. Wir haben leider nur eine Zweizimmerwohnung.

2. Вставьте одно из слов, данных справа. Обратите внимание на форму слова.

1. Machen Sie bitte die Rechnung !pro Nacht
2. Wann kann ich die Hemden ?hängen
3. Was kostet das Zimmer ?fertig
4. Hat nach mir gefragt? lassen
5. Ich möchte die Haare schneiden .abholen
6. Kann ich meine Anzüge in den Schrank ? jemand

3. Определите, какой ответ следует дать на данные вопросы (например, 1-с).

1. Hat jemand nach mir gefragt?
a. Das Zimmer liegt im dritten Stock.
2. Was macht das?
b. Heute Abend.
3. Wann kann ich den Anzug abholen?
c. Ja, im Erdgeschoß.
4. Gibt es im Hotel einen Friseur?
d. Ja, der Herr ruft Sie heute Abend an.
5. Haben Sie noch Zimmer frei?
e. 12 Euro.
6. Wo liegt das Zimmer?
f. Ja, es gibt noch freie Zimmer.

Выполните упражнения сначала устно, а потом письменно.

A. -en, -e, -es, -em, -er?

1. Dies Dolmetscherin spricht gut Englisch. 2. Wann besuchen Sie dies Journalisten? 3. Indies Hotel gibt es Einzelzimmer und Doppelzimmer. 4. Ich möchte Ihnen zu dies

Jubiläum gratulieren. 5. Ich miete dies Zimmer. 6. Die Zimmer dies Hotels sind sehr schön. 7. Rufen Sie dies Herr heute Abend an.

B. dem, das, der?

1. Der Schrank steht an Wand. 2. Wir haben die Schrankwand in Wohnzimmer gestellt. 3. Ist Herr Seifert noch in Hotel? 4. Welche Betten stellen Sie in Kinderzimmer? 5. Die Formulare liegen in Schrank. 6. Gehen Sie jetzt in Bad? 7. Das Taxi steht vor Hotel.

C. dem, den, der, das, die?

1. Sessel sind neu. 2. Das Bad ist hinter Schlafzimmer. 3. Wo liegt die Wohnung? Neben Hotel. 4. Die Kinder schlafen in Schlafzimmer. 5. Der Schrank steht zwischen Sesseln. 6. Ich gehe jetzt in Hotel. 7. Wo ist das Bad?—
Vor Schlafzimmer. 8. Gehen wir in Wohnzimmer!

D. kann, können, lasse, lässt, lassen?

1. Wo ich den Anzug reinigen? 2. Ich mir die Haare lang schneiden. 3. Fritz seine Hemden waschen. 4. Sie mich morgen anrufen? 5. Ich möchte die Haare waschen . 6. Wo Sie Ihren Anzug reinigen? 7. Er nicht um 20 Uhr anrufen: er ist ab. 8. Sie heute Herrn Fuchs anrufen?

E. Раскройте скобки и поставьте глагол в перфекте.

1. Abends (besuchen) ich meine Eltern. 2. Ich (bestellen) ein Taxi. 3. Wohin (stellen) Sie die Schrankwand? 4. (Fragen) jemand nach mir? 5. Wo (ausfüllen) Sie das Formular? 6. Er (nehmen) ein Einzelzimmer. 7. Herr Frei (anbieten) mir Zigaretten. 8. Um 20 Uhr (abholen) ich den Anzug.

Вы уже знаете три коротких диалога на тему "В гостинице". Соедините их вместе в один диалог. Сначала прочитайте его несколько раз, затем постарайтесь воспроизвести, пользуясь следующим планом:

1. Willkommen in unserem Hotel!
2. Im Hotel
3. Was brauche ich noch?

Guten Abend! Haben Sie noch Zimmer frei?

Guten Abend! Was wünschen Sie?

Ich brauche ein Einzelzimmer mit Dusche.

S.

E.

S.

E.

Ja, bitte. Das Zimmer 115 ist noch frei.

S.

Was kostet ein Einzelzimmer pro Nacht?

E.

60 Euro mit Frühstück.

S.

Gut, ich nehme das Zimmer.

E.

Füllen Sie bitte dieses Formular aus. Danke. Das ist Ihr Schlüssel.

S.

Wo liegt denn das Zimmer?

E.

Das Zimmer liegt im dritten Stock.

S.

Bitte, wecken Sie mich morgen um 6.30 Uhr.

E.

Bitte. Welche Zimmernummer?

S.

115.

E.

Geht in Ordnung. Zimmer 115. Halbsieben.

S.

Danke.

Ich reise morgen um 7.30 Uhr

ab. Machen Sie bitte die Rechnung fertig.

Und bestellen Sie bitte ein Taxi für 7.30 morgens. Hat jemand nach mir gefragt?.

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА
Тестовые задания по разделу «Формы общения с
гостями/клиентами» Инструкция

Задание состоит из двух частей.

Первая часть- тест. Тест включает 10 вопросов, для каждого из которых представлено несколько вариантов ответов. Вам необходимо внимательно прочитать вопрос, выбрать правильный с Вашей точки зрения ответ, в тестовой форме указать номер правильного ответа напротив соответствующего вопроса.

Вторая часть- практическая, содержит два задания:

1. Прочитайте и письменно переведите диалог профессиональной направленности.
2. Прочитайте текст, устно переведите его

Общая норма времени: 80 минут

Тестирование

Выберите правильный

вариант

1. Im Sommer machen viele Menschen... mit dem Auto.
1) Ausflüge 2) Strand 3) das Gebirge 4) das Ferienhaus
2. Mein Freund wandert gern. In diesem Sommer ist er auf den Brocken... 1) steigen 2) gestiegen 3) gesteigen 4) gesteigt
3. Einige Kinder besuchen im Sommer ihre..., die auf dem Land leben. 1) Nachbarstädte 2) Verwandten 3) Sportlager 4) Jugendlichen
4. Die Realschule umfasst die Klassen 5 bis 10 und beginnt mit einem
1) Fast 2) Halbjahr 3) Probehalbjahr 4) Schuljahr
5. Alle Schüler wollen gute bekommen.
1) Stundenplan 2) Schulen 3) Zensuren 4) Abitur
6. Nicht alle Schüler sich mit den Lehrern gut.
1) tadeln. 2) loben 3) leichtfallen 4) verstehen
7. In der Schule lernen die Kinder verschiedene...
1) Fächer 2) Lehrer 3) Zeugnisse 4) Fach
8. Wir bereiten uns auf eine vor.
1) Konzert 2) Unterricht 3) Auslandsreise 4) Ausflug
9. ... sind schon bestellt.
1) Reisevorbereitungen 2) Fahrkarten 3) Koffer 4) Autos
10. Wir haben beschlossen, nach Berlin mit der ... zu fahren. 1) Flugzeug 2) Auto 3) Fahrrad 4) Eisenbahn

Практическая часть

1. Прочитайте и письменно переведите диалог профессиональной направленности.

Im Hotel

Rezeptionist: Schön guten Tag!

Hotelgast: Guten Tag! Ich brauche ein Doppelzimmer im Hauptgebäude Ihres Hotels.

Rezeptionist: Kein Problem. Wir haben beispielsweise ein schönes

Doppelzimmer mit dem Blick auf den Rhein. Wenn Sie möchten, zeige ich Ihnen das Zimmer.

Hotelgast: Gerne!

Rezeptionist: Also, das ist Ihr Zimmer. Hier sind Toilette und Bad. Von einem großen Balkon öffnet sich ein wunderschöner Blick auf Rhein.

Hotelgast: Traumhaft! Von so einem Zimmer kann man nur träumen. Ich möchte hier bleiben. Meine Frau kommt heute Abend und sie wird bestimmt begeistert sein.

Rezeptionist: OK. Füllen Sie bitte diese Anmeldeformulare aus. Eins ist für Sie und das zweite für Ihre Frau.

Hotelgast: Bitteschön.

Rezeptionist: Also, Sie sind Herr Horst Jaschner und ihre Frau heißt

Marta Jaschner. Hotelgast: Richtig.

Rezeptionist: Sie bleiben in unserem Hotel bis Freitag. Das sind insgesamt vier

Nächte. Hotelgast: Stimmt, an diesem Freitag fliegen wir nach Hause.

Rezeptionist: Ihr Zimmer kostet 140 Euro pro Nacht mit Frühstück. Das werden insgesamt 560 Euro sein. Die Rechnung bekommen Sie am Freitag beim Auschecken.

Hotelgast: Alles klar.

Rezeptionist: Wenn Sie Halb-

oder Vollpension haben möchten, wenden Sie bitte an mich. Hier sind die Preise.

Hotelgast: OK, ich frage meine Frau. Aber ich glaube, wir werden beim Frühstück

bleiben. Rezeptionist: OK, hier ist Ihr elektronischer Schlüssel. Nachdem

Sie das Zimmer betreten haben, stecken Sie Ihren Schlüssel in ein spezielles Fach im Schalter, der sich unmittelbar neben dem Eingangstür befindet. Dadurch wird Ihr

Zimmer sofort ans Stromnetz angeschlossen.

Hotelgast: Ich kenne dieses System. Meiner Meinung nach, ist

es sehr bequem. Rezeptionist: Danke auch.

Hotelgast: Ich habe im Internet gesehen, dass Sie eine große Sauna und ein neues Solarium im Hauptgebäude haben. Könnten Sie mir bitte erklären, wie ich sie finde.

Rezeptionist: Selbstverständlich. Und wenn Sie das vergessen, können Sie sich immer auf unserem

surtuellen Hotelplan danach erkundigen.

Hotelgast: Oh, das finde ich toll! Schön, dass Sie so was haben.

Rezeptionist: Unser Hotel ist neu und sehr gut ausgerüstet. Unser Besitzerspartnien an modernen Technologien.

Hotelgast: Er ist bestimmt in vernünftiger und weitblickender

Mensch. Rezeptionist: So ist er.

Hotelgast: Also, vielen Dank für alles. Ich gehe aufs Zimmer.

Auf Wiedersehen! Rezeptionist: Auf Wiedersehen!

2. Прочитайте текст, предложенные вопросы, устно переведите его содержание, письменно ответьте на предложенные вопросы.

Ich bin Hotelbesitzer. Ich habe ein kleines Hotel in der Nähe von Hamburg. Das ist unser Familiengeschäft seit 1950. Aber in meinem Hotel arbeiten nicht nur meine Familienmitglieder und Verwandten.

Meine Geschäftstätigkeit bringt mir und uns allen viel Freude und neue Freunde. Wir versuchen für unsere Gäste solche Bedingungen in unserem Hotel zu schaffen, dass sie unbedingt zufrieden sind und das nächste Mal unser Hotel wieder gerne buchen.

Wir haben hier eine schöne Sauna, eine kleine Schwimmhalle, ein Solarium, eine Bierstube, gemütliche Einzel- und Doppelzimmer eingerichtet. Unser Personal ist immer freundlich und hilfsbereit. Ich liebe meine Arbeit und hoffe, dass meine Kinder unser Hotel in der Zukunft noch besser machen.

1. Wobefindet sich dieses Hotel?

2. Welche zusätzlichen Dienstleistungen bietet das Hotel?

an?3. Wovon träumt der Hotelier?

Критерии оценки знаний и умений

Оценка осуществляется по 5-ти бальной системе.

За первую часть задания – тестирование, максимальная сумма баллов равна 10 (за каждый правильный ответ 1 балл).

За вторую часть – практические задания, максимальная сумма

баллов равна 101. **Перевод иностранного текста (диалога)**

профессиональной направленности: 5б. – за правильный и точный перевод

4б. – имеются 1-2 ошибки в переводе профессиональной лексики

3 б. - имеются ошибки в переводе профессиональной и бытовой лексики **2. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас: работа с текстом (прочитать текст, выписать незнакомые слова, ответить на вопросы):**

5б. – чтение, выделение незнакомой лексики, ответы на вопросы

4б. – чтение, выделение незнакомой лексики

3б. – только чтение текста

Итого общее максимально возможное количество баллов за работу равно 20 баллам.

$K = (\text{количество верных ответов}) / (\text{общее количество ответов}) * 100$

Коэф
фици
ент К
олич
ество
балл
ов Оц
енка
в жур
нал
1-0,91
20-16
5
0,88-0,77
15-11
4
0,74-0,62
10-6
3
менее 0,62
5 менее
2

Эталонные ответы:

Тестирование

1-1)2-2)3-2)4-3)5-3)6-4)7-1)8-3)9-2)10-4)

Практическая часть:

1. Перевод диалога:

В

гостинице Администратор

зала: Добрый день

!

Гость: Добрый день! Мне нужен двухместный номер в главном здании Вашей

гостиницы. Администратор зала: Никаких проблем. Например, у нас есть хорошие двухместные номера с видом на Рейн. Если хотите, я покажу Вам этот номер.

Гость: Судовольствием!

Администратор зала: Итак, вот Ваш номер. Здесь туалет и ванная. С большого балкона открывается великолепный вид на Рейн.

Гость: Бесподобно! От такого номера можно только мечтать. Я хочу здесь остаться. Сегодня вечером придет моя жена, и она определенно будет в восторге.

Администратор зала: Хорошо. Заполните, пожалуйста, эти анкеты. Одна для Вас, а вторая для Вашей жены.

Гость: Пожалуйста.

Администратор зала: Таким образом, Вы - господин Хорст Яшнер, а Ваша жена - Марта Яшнер.

Гость: Верно.

Администратор зала: Вы остановиваетесь в нашей гостинице до пятницы. В целом это оставит четыре ночи.

Гость: Именно так, в эту пятницу мы улетаем домой.

Администратор зала: Ваш номер стоит 140 евро в сутки. Все вместе это составит 560 евро. Счет Вы получите в пятницу при выезде из номера.

Гость: Все понятно.

Администратор зала: Если Вы захотите полупансион или же полный пансион, обратитесь ко мне. Вот здесь цены.

Гость: Хорошо, я спрошу свою жену. Но я думаю, что мы остановимся на завтраке. Администратор зала: Хорошо, вот Ваш электронный ключ. После того, как Вы выйдете в номер, Вы вставляете его в специальное отверстие в выключателе, находящемся непосредственно рядом с входной дверью. Посредством этого Ваш номер сразу подключается к системе электроснабжения.

Гость: Я знаю эту систему. По-моему, она очень удобная. Администратор зала:

Я тоже так думаю.

Гость: Я видел в Интернете, что в главном корпусе у Вас есть большая сауна и новый солярий. Вы не могли бы объяснить мне как их найти.

Администратор

зала: Сам собой разумеется. А если Вы забудете, то всегда сможете получить информацию об этом на виртуальном плане нашей гостиницы.

Гость: О, это здорово! Хорошо, что у Вас это есть

Администратор зала: Наш отель новый и очень хорошо оборудован. Наш владелец никогда не экономит на современных технологиях.

Гость: Он определенно разумный и

дальновидный человек. Администратор зала:

Да, это так.

Гость: Большое спасибо за все. Я пойду в номер.

До свидания! Администратор зала: До свидания!

2. Переводтекста:

Я владелец гостиницы. У меня есть небольшая гостиница вблизи города Гамбурга. Это наш семейный бизнес с 1950 года. Но в моем отеле работают не только члены моей семьи и мои родственники. Моя деловая активность приносит мне и всем нам много радости и новых друзей. Мы стараемся создать в нашем отеле такие условия для наших гостей, чтобы они обязательно остались довольны и в следующий раз снова забронировали нашу гостиницу. Мы оборудовали здесь отличную сауну, маленький бассейн, солярий, пивной ресторанчик, уютные одноместные и двухместные номера. Наш персонал всегда доброжелателен и готов прийти на помощь. Я люблю свою работу и надеюсь, что мои дети в будущем сделают наш отель еще лучше.

